

**Projecteur cinéma maison  
PowerLite® Home Cinema 720**

# **Guide de l'utilisateur**

## Avis sur les droits d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation. L'information contenue dans la présente ne peut être utilisée qu'avec ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits Epson d'origine ou comme produits approuvés pour Epson par Seiko Epson Corporation.

## Marques de commerce

Epson est une marque déposée et « Epson Exceed Your Vision » est une marque de commerce de Seiko Epson Corporation.

PowerLite et PrivateLine sont des marques déposées, AccuCinema est une marque de commerce, et Epson Extra Care et Epson Connection sont des marques de service d'Epson America, Inc.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing, LLC.

Pixelworks est une marque de commerce de Pixelworks, Inc.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

Prenez note que l'information contenue dans ce guide peut être modifiée sans préavis.

# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>6</b>
Pièces du projecteur	7
Panneau de commande du projecteur	8
Touches de la télécommande	9
Accessoires optionnels	10
Enregistrement et garantie	10
Utilisation du présent guide	11
<b>Installation du projecteur</b>	<b>12</b>
Choix d'un emplacement	12
Installation du projecteur	15
Connexion des câbles	17
Autres connexions	18
Installation de piles dans la télécommande	19
Mise sous tension du projecteur	20
Mise hors tension du projecteur	21
Sélection de la source d'images	21
Positionnement de l'image	23
<b>Réglages de base</b>	<b>24</b>
Correction de la forme de l'image	24
Mise au point et zoom	25
Sélection d'un rapport hauteur/largeur	25
Sélection du mode couleur	27
Réglage des paramètres Gamma, Temp. couleur abs. et Tonalité de peau	28
Réglage du paramètre Gamma	29
Verrouillage du projecteur	30

<b>Réglages de précision</b>	<b>31</b>
Utilisation du système de menus	31
Modification de l'affichage des menus	32
Mise au point de la qualité d'image	33
Paramètres de luminosité	33
Paramètres de netteté et de qualité d'image	35
Paramètres de couleur	36
Réglages pour les images d'ordinateur	38
Sélection des paramètres en mémoire et rétablissement du projecteur	39
Sélection des paramètres en mémoire	39
Mémorisation de paramètres	39
Suppression des paramètres sauvegardés en mémoire	40
Rétablissement des paramètres du projecteur	40
Personnalisation des fonctions du projecteur	41
Dimensionnement de l'image	41
Options d'affichage	42
Autres options de configuration	43
<b>Entretien</b>	<b>46</b>
Nettoyage de l'objectif	46
Nettoyage du boîtier du projecteur	47
Nettoyage et remplacement du filtre à air	47
Remplacement de la lampe	49
Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe	51
Vérification de l'état du projecteur	52
Rangement du projecteur	53
Transport du projecteur	53
<b>Résolution des problèmes</b>	<b>54</b>
Que faire quand les témoins s'allument ou clignotent	54
Résolution des problèmes d'image	55
Résolution des problèmes de télécommande	59

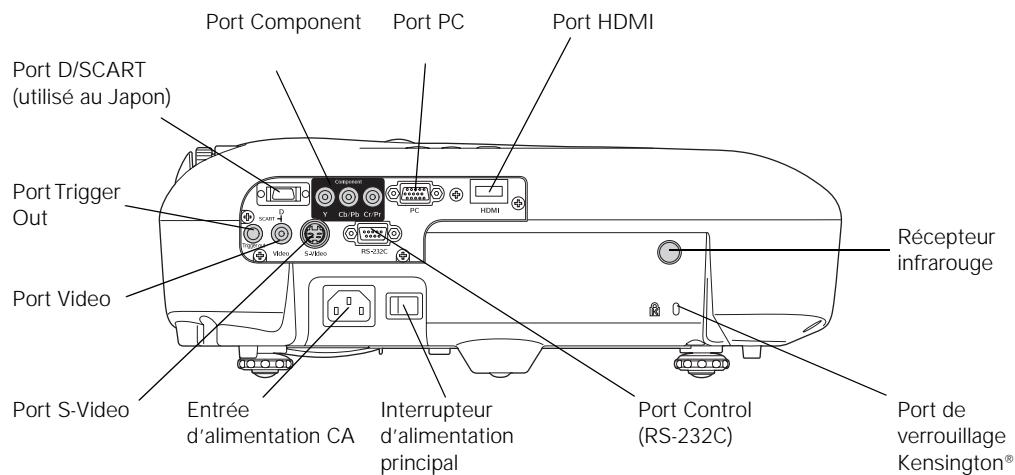
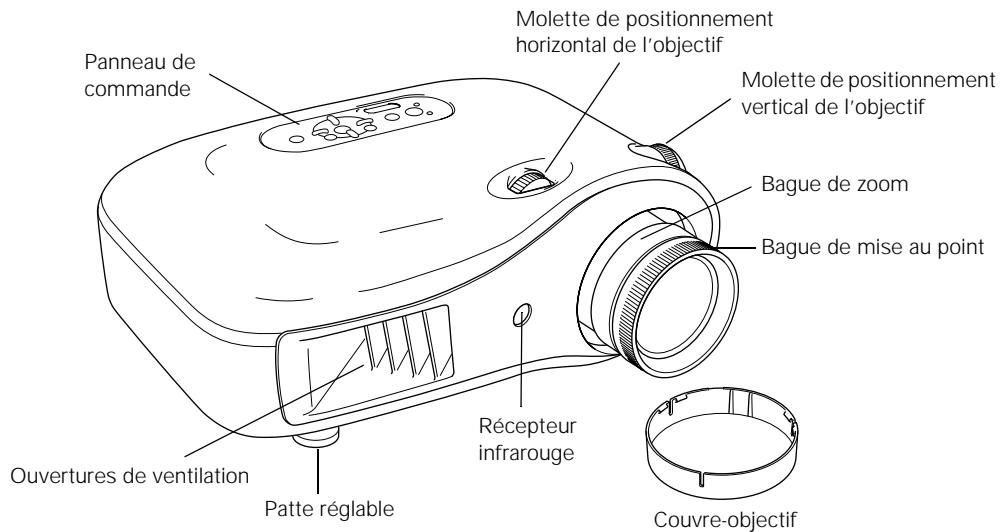
Comment obtenir de l'aide	60
<b>Caractéristiques</b>	61
Caractéristiques générales	61
Lampe	61
Télécommande	62
Dimensions	62
Caractéristiques électriques	62
Caractéristiques environnementales	62
Conformité aux normes	62
Formats vidéo compatibles	63
Codes de commande ESC/VP21	65
<b>Avis</b>	67
Consignes de sécurité importantes	67
Déclaration de conformité avec la FCC	69
Déclaration de conformité	70
Garantie limitée Epson America, Inc.	71
<b>Index</b>	73

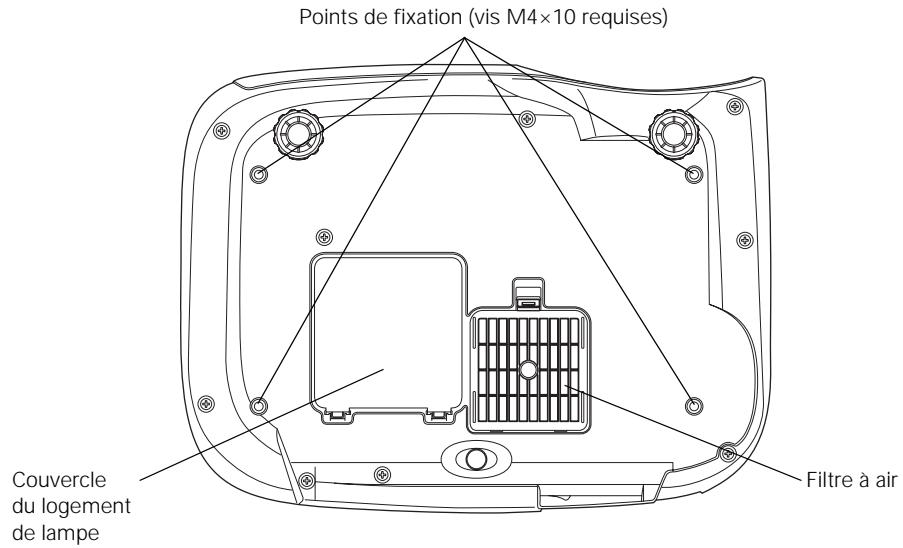
# Introduction

Le projecteur PowerLite® Home Cinema 720 vous permet de projeter des images dignes d'une salle de cinéma dans l'environnement détendu de votre domicile. Conçu spécialement pour le cinéma maison, ce projecteur offre les caractéristiques exceptionnelles suivantes :

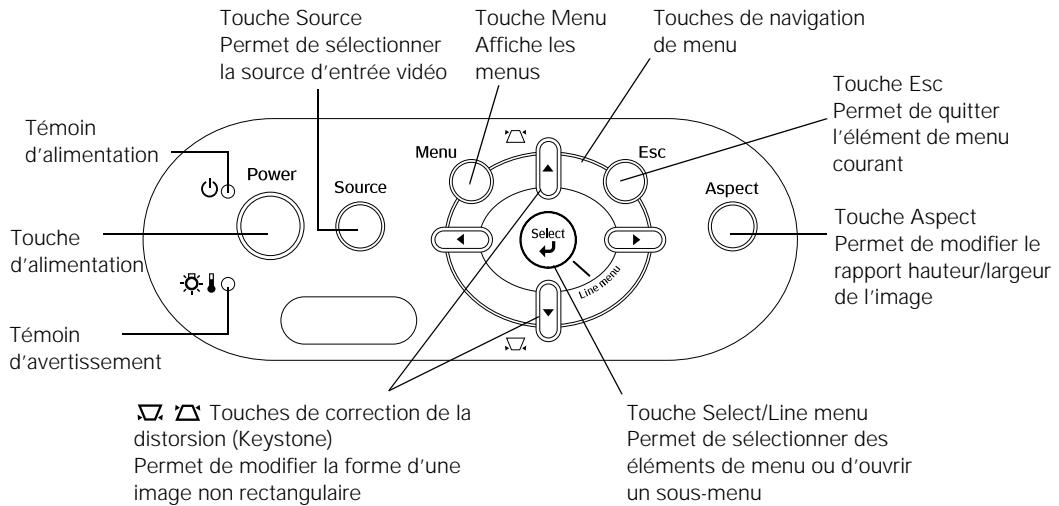
- Résolution naturelle de 720p ( $1\,280 \times 720$ ), rapport de contraste dynamique de 10 000:1 et luminosité allant jusqu'à 1 500 lumens pour des images nettes aux couleurs riches peu importe les conditions d'éclairage.
- Le système Dynamic Eye Iris (iris dynamique) règle l'intensité de la lampe selon les niveaux gamma et noir et blanc des images projetées pour une projection parfaitement réglée tout au long de votre film ou séance de jeu.
- La technologie 3LCD d'Epson® offre une qualité d'image fiable, un rapport de contraste accru, des couleurs uniformes et des noirs de très grande profondeur.
- Qualité d'image couleur 10 bits pour une reproduction des couleurs sans parallèle (plus d'un milliard de couleurs disponibles).
- Gestion des couleurs Epson AccuCinema<sup>MC</sup> grâce au filtre cinéma intégré du projecteur. Cette fonction bloque l'excès de lumière pour permettre une vaste gamme de couleurs et un réglage supérieur de l'échelle des gris.
- Port HDMI<sup>MC</sup> (High Definition Multimedia Interface<sup>MC</sup> [Interface multimédia haute définition]) pour des images vidéo numériques non comprimées de qualité supérieure.
- Projection en format panoramique 16:9 réel.
- Possibilités d'installation nombreuses, notamment la projection avant et depuis le plafond, avec positionnement horizontal et vertical de l'objectif.
- Sept modes couleur permettant d'optimiser la projection selon l'éclairage de la pièce et un vaste éventail de réglages couleur de précision.

# Pièces du projecteur

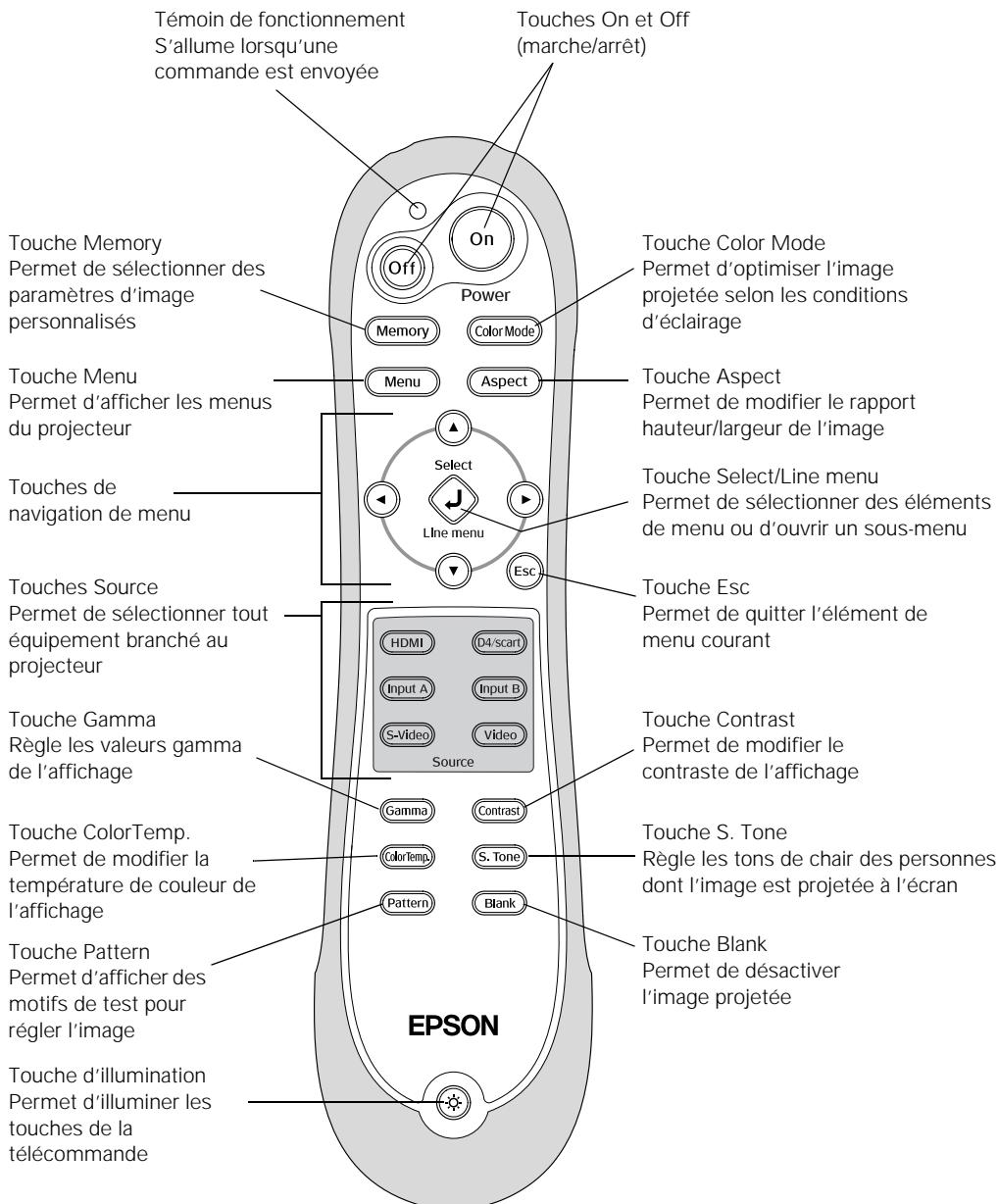




## Panneau de commande du projecteur



# Touches de la télécommande



## Accessoires optionnels

Epson offre en option les accessoires suivants pour le projecteur :

Produit	Numéro de pièce
Lampe de rechange (ELPLP39)	V13H010L39
Filtre à air de recharge (ELPAF09)	V13H134A09
Dispositif de montage	ELPHB550
Verrou de sécurité Kensington	ELPSL01
Câble S-vidéo	ELPSV01

Vous pouvez vous procurer des accessoires Epson auprès d'un revendeur autorisé. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le (800) 463-7766 (800-GO-EPSON). Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

## Enregistrement et garantie

Le projecteur PowerLite Home Cinema 720 s'accompagne d'une garantie de base de deux ans avec retour en atelier. Pour plus de détails, voyez la page 71.

De plus, Epson offre gratuitement le service d'échange à domicile Extra Care<sup>MS</sup> aux clients qui enregistrent leur projecteur. Dans l'éventualité peu probable d'une panne, vous n'aurez pas besoin d'attendre que votre appareil soit réparé. En effet, Epson vous enverra un appareil de remplacement où que vous soyez au Canada ou aux États-Unis, généralement par service de messagerie de nuit. Pour plus de détails, voyez le document *Service d'échange à domicile Extra Care*.

Pour enregistrer votre appareil, remplissez la carte d'enregistrement livrée avec le projecteur et envoyez-la par la poste à Epson. Ou encore, enregistrez le projecteur en ligne à l'adresse <http://www.epson.com/webreg>. L'enregistrement vous permettra de recevoir des informations spéciales sur les nouveaux accessoires, produits et services.

# Utilisation du présent guide

Vous trouverez dans le présent guide tous les renseignements nécessaires à l'utilisation du projecteur, en plus des directives d'installation et d'entretien de base, des conseils de dépannage, des consignes de sécurité importantes, des caractéristiques techniques et des renseignements sur la garantie.

Veuillez suivre ces consignes pendant la lecture du guide :

**Avertissements** : Doivent être observés à la lettre pour éviter les blessures corporelles.

**Mises en garde** : Doivent être observées afin d'éviter d'endommager votre équipement.

**Remarques** : Contiennent des informations importantes au sujet du projecteur.

**Astuces** : Contiennent des conseils pratiques sur la projection.

Vous avez besoin d'aide supplémentaire? Accédez au service d'assistance technique automatisé d'Epson en tout temps à l'adresse [epson.ca/support](http://epson.ca/support). Vous y trouverez une foire aux questions (FAQ) et des renseignements sur les produits et pourrez transmettre vos questions par courriel au service d'assistance d'Epson. (Site présenté en anglais seulement.)

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, communiquez avec le service d'assistance Epson PrivateLine®. Composez le (800) 637-7661 et entrez le NIP inscrit sur la carte PrivateLine accompagnant votre projecteur.

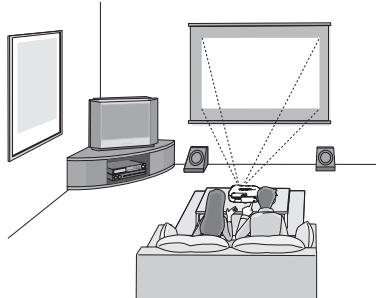
# Installation du projecteur

Suivez les directives de la présente section pour sélectionner un emplacement, brancher les câbles et projeter une image.

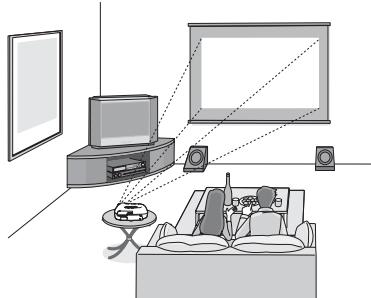
## Choix d'un emplacement

Installez le projecteur selon les configurations de projection suivantes :

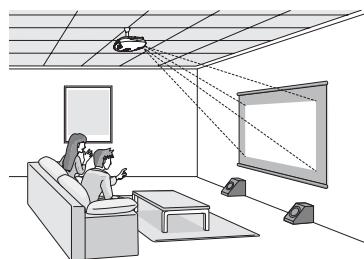
Centre



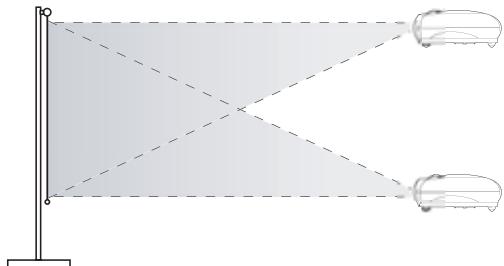
Côté



Plafond

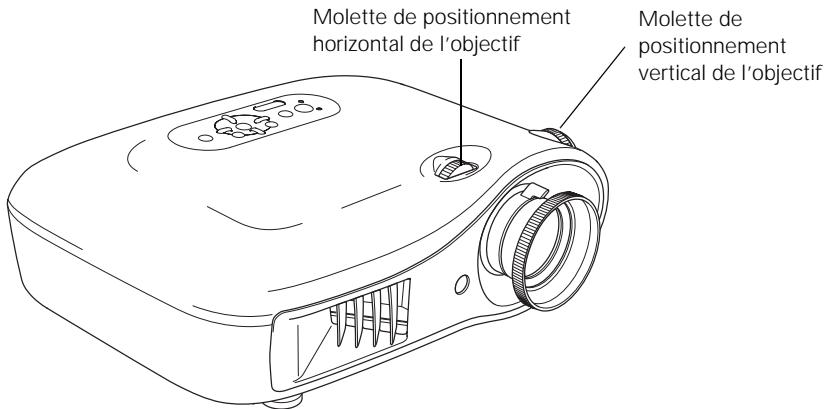


De préférence, installez le projecteur de manière à ce que l'objectif se situe entre le haut et le bas de l'écran. Cela vous permet de garder le projecteur de niveau et d'utiliser la molette de positionnement vertical de l'objectif pour ajuster l'image sur l'écran. Cette méthode produit la meilleure qualité d'image.



Si vous placez le projecteur au dessus ou au dessous de l'écran, vous devrez l'incliner vers le haut ou le bas pour orienter adéquatement l'image vers l'écran; l'image projetée sera alors déformée, mais vous pouvez résoudre ce problème en utilisant la fonction de correction de distorsion Keystone du projecteur (voyez la page 24).

Si vous décalez le projecteur vers la gauche ou la droite par rapport à l'écran, orientez le projecteur droit vers l'avant (plutôt que vers le centre de l'écran) puis utilisez la molette de positionnement horizontal de l'objectif pour centrer l'image. Ne placez pas le projecteur trop à gauche ni trop à droite, sinon votre image ne sera pas rectangulaire.



**Mise en garde :** Pour éviter d'endommager le projecteur, ne déplacez jamais manuellement l'objectif. Utilisez la molette de positionnement vertical de l'objectif pour en modifier la position.

La taille maximale de l'image est déterminée par la distance entre l'objectif du projecteur et l'écran. Selon les paramètres d'affichage et la position de la bague de zoom, la taille réelle de l'image peut être plus petite. Le tableau ci-dessous n'indique que des valeurs approximatives :

Rapport hauteur/largeur de 16:9		Rapport hauteur/largeur de 4:3	
Distance de projection	Taille maximale de l'image (diagonale)	Distance de projection	Taille maximale de l'image (diagonale)
0,9 à 2,0 m (3,0 à 6,6 pi)	0,76 m (0,66 × 0,38 m) (30 po [26 × 15 po])	1,28 à 2,4 m (3,7 à 8,0 pi)	0,76 m (0,66 × 0,45 m) (30 po [24 × 18 po])
1,2 à 2,7 m (4,1 à 8,8 pi)	1,01 m (0,88 × 0,50 m) (40 po [35 × 20 po])	1,4 à 1,3 m (5,0 à 10,8 pi)	1,01 m (0,81 × 0,60 m) (40 po [32 × 24 po])
1,9 à 4,0 m (6,2 à 13,3 pi)	1,5 m (1,2 × 0,71 m) (60 po [51 × 28 po])	2,3 à 5,0 m (7,6 à 16,2 pi)	1,5 m (1,1 × 0,88 m) (60 po [47 × 35 po])
2,6 à 5,4 m (8,3 à 17,7 pi)	2,0 m (1,8 × 0,99 m) (80 po [71 × 39 po])	3,1 à 6,6 m (10,2 à 21,7 pi)	2,0 m (1,6 × 1,1 m) (80 po [63 × 47 po])
3,2 à 6,8 m (10,4 à 22,2 pi)	2,5 m (2,2 × 1,1 m) (100 po [87 × 47 po])	4,0 à 8,2 m (12,8 à 27,1 pi)	2,5 m (2,0 × 1,4 m) (100 po [79 × 59 po])
3,8 à 8,1 m (12,5 à 26,6 pi)	3,0 m (2,7 × 1,5 m) (120 po [106 × 59 po])	4,6 à 10,0 m (15,3 à 32,6 pi)	3,0 m (2,4 × 1,8 m) (120 po [94 × 71])
4,8 à 10,0 m (15,7 à 33,3 pi)	3,8 m (3,3 × 1,9 m) (150 po [130 × 75 po])	5,8 à 12,4 m (19,2 à 40,8 pi)	3,8 m (3,0 × 2,3 m) (150 po [118 × 91 po])
6,4 à 13,6 m (21,0 à 44,5 pi)	5,0 m (4,3 × 2,4 m) (200 po [173 × 98 po])	7,8 à 16,6 m (25,7 à 54,4 pi)	5,0 m (4,0 × 2,9 m) (200 po [161 × 118 po])
9,6 à 20,4 m (31,5 à 66,8 pi)	7,6 m (6,6 × 3,7 m) (300 po [260 × 146 po])	11,8 à 24,9 m (38,6 à 81,7 pi)	7,6 m (6,0 × 4,5 m) (300 po [240 × 181 po])

Pour déterminer la taille d'image exacte lorsque vous connaissez la distance de projection (ou la distance de projection exacte lorsque vous connaissez la taille d'image désirée), utilisez l'outil de calcul de la distance de projection. Vous pouvez télécharger l'outil depuis le site Web d'Epson à l'adresse [epson.com/support](http://epson.com/support). (Site présenté uniquement en anglais.)

Tenez également compte des consignes suivantes :

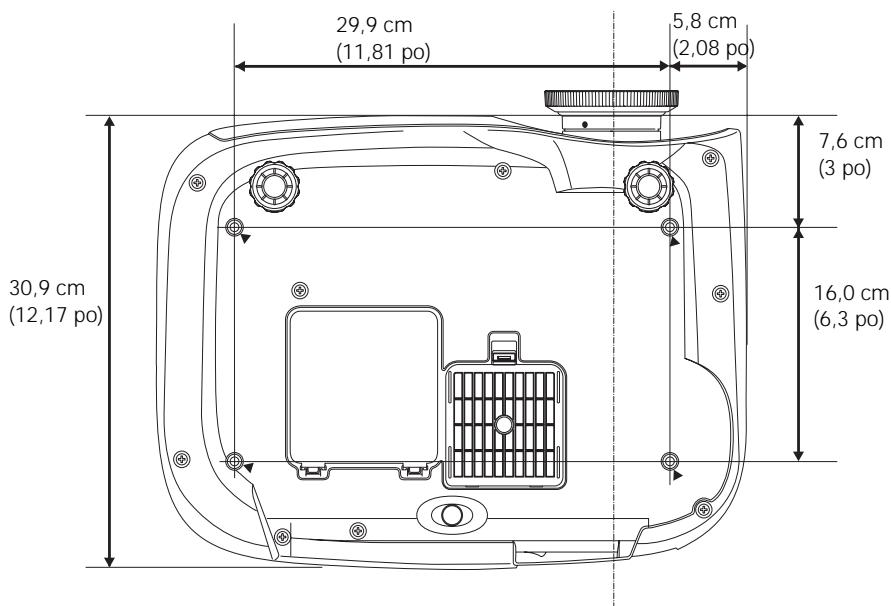
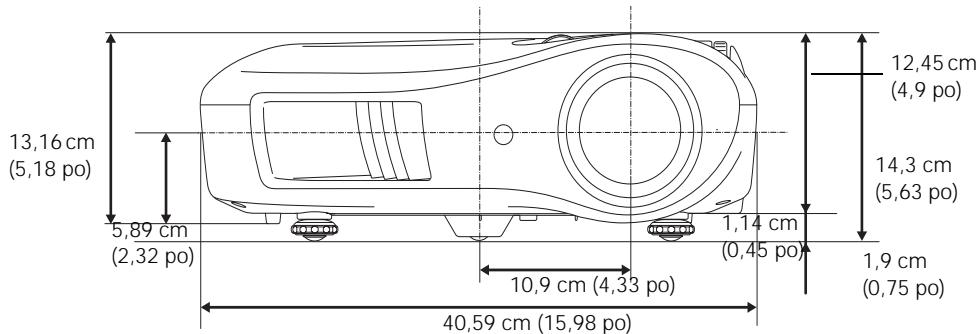
- Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. Ne posez pas le projecteur sur des matériaux pouvant bloquer les ouvertures sur le dessous de l'appareil.
- Assurez-vous que le projecteur se trouve à une distance maximale de 2,9 m (9,8 pi) d'une prise de courant ou d'une rallonge.

# Installation du projecteur

Avant d'installer le projecteur, vous devez d'abord choisir un emplacement, selon la taille de l'écran de projection (taille d'image maximale en diagonale). Reportez-vous au tableau présenté à la page 14 pour choisir l'emplacement du projecteur. Tenez compte de ce qui suit :

- Distance entre le centre de l'objectif et les trous de fixation : 59 mm (2,32 po), décalage vertical maximum de 8,6 mm (0,34 po)
- Distance entre le centre de l'objectif et le centre du projecteur : 110 mm (4,33 po), décalage horizontal maximum de 7,7 mm (0,30 po)

Les illustrations suivantes montrent les dimensions du projecteur :



Il vous faudra le support de fixation en option conçu pour votre projecteur. Voyez la page 10 pour des renseignements sur l'achat d'accessoires.

**Avertissement :** Quand vous installez ou réglez le dispositif de montage au plafond, n'utilisez pas du ruban adhésif pour empêcher les vis de se desserrer et n'utilisez aucun type d'huile ou de lubrifiant. Ceux-ci peuvent fissurer le boîtier du projecteur et en causer la chute, ce qui peut entraîner des blessures graves ou d'importants dégâts au projecteur.

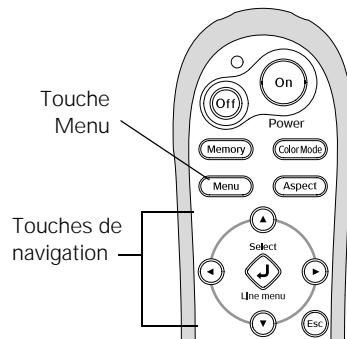
Suivez les instructions accompagnant le support pour installer le projecteur, qui pèse 5,2 kg (11,5 lb). Le mur ou le plafond où vous comptez installer le projecteur doit être en mesure de supporter un poids de 26,3 kg (58 lb).

En plus des outils fournis avec le support de fixation du projecteur, il vous faudra un tournevis Phillips (cruciforme) et une perceuse.

Si vous installez le projecteur au plafond, vous devrez inverser l'image pour qu'elle soit bien orientée. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu Réglage, puis sélectionnez Projection.
3. Utilisez les touches de navigation pour sélectionner Avant/Plafond.
4. Appuyez ensuite sur la touche Menu lorsque vous avez terminé.

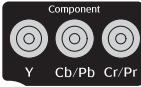
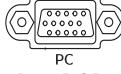
Si vous comptez utiliser un contrôleur audiovisuel avec le projecteur, reportez-vous aux codes de commande ESC/VP21 à la page 65.



# Connexion des câbles

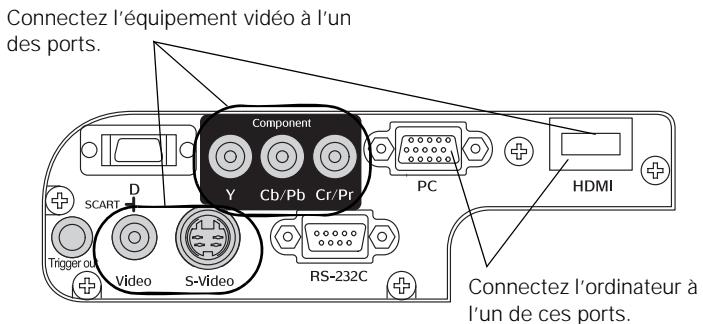
Vous pouvez brancher le projecteur à plusieurs types d'équipement vidéo, notamment un magnétoscope, un lecteur de DVD, un syntoniseur numérique, un câblosélecteur, un récepteur de télévision par satellite, une console de jeu vidéo, un caméscope ou un appareil photo numérique. Vous pouvez également le brancher à un ordinateur de bureau, un bloc-notes ou un ordinateur Macintosh® d'Apple.®

Il est possible de connecter simultanément cinq sources vidéo en utilisant n'importe lequel des câbles ci-dessous disponibles dans le commerce :

Noms des ports	Connexion – équipement vidéo*	Connexion – ordinateur*
HDMI 	Utilisez un câble HDMI : 	
Component  Ports Component Video	Utilisez un câble pour vidéo en composantes (doté de connecteurs de type RCA) :  Connectez le câble aux trois ports vidéo en composantes. Faites correspondre les couleurs des câbles et des ports.	—
PC  PC Port RGB	—	Utilisez un câble de moniteur Mini D-sub à 15 broches pour la connexion au port d'ordinateur RGB (moniteur). 
S-Video 	Utilisez un câble S-Vidéo : 	—
Video 	Utilisez un câble vidéo RCA : 	—

\* Pour plus de détails sur les formats vidéo compatibles, voyez la page 63.

Pour obtenir les meilleurs résultats, branchez l'équipement vidéo au port HDMI (High-Definition Multimedia Interface [Interface multimédia haute définition]), si possible. Si l'équipement ne prend pas en charge l'interface HDMI, branchez-le à l'un des ports suivants (qualité d'image supérieure d'abord) : Component (video en composants), S-Video ou Video (vidéo composite).

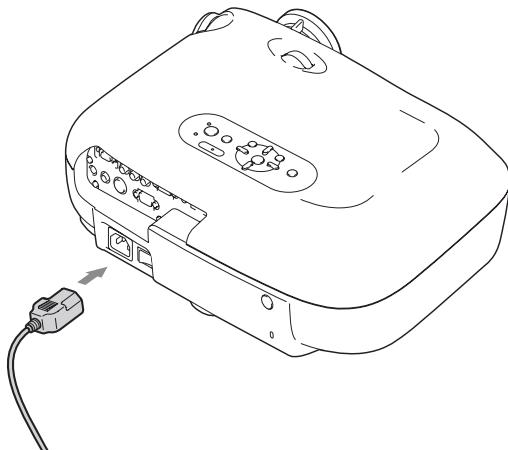


Si vous utilisez le port Component, assurez-vous de sélectionner le paramètre Signal entrée qui convient à l'équipement utilisé, sinon l'image risque de ne pas s'afficher correctement (voyez la page 21).

## Autres connexions

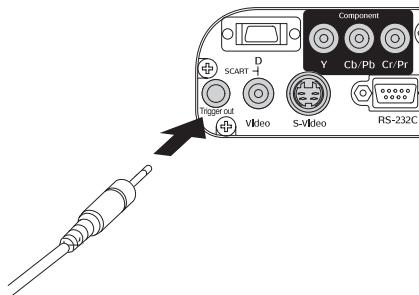
Branchez le cordon d'alimentation et les autres câbles décrits ci-dessous, selon l'utilisation prévue du projecteur.

- Branchez le cordon d'alimentation dans le projecteur et dans une prise de courant mise à la terre.



- Le port Trigger Out émet un signal CC de 12 volts lorsque le projecteur est mis sous tension. Il permet à un système de commande central de déterminer si le projecteur est sous ou hors tension et peut être utilisé pour lever ou abaisser automatiquement un écran de projection lorsque le projecteur est en cours d'utilisation.

Utilisez une mini-fiche de 3,5 mm, tel que montré.

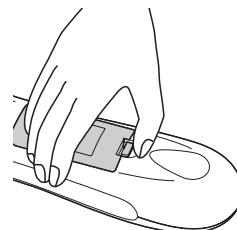


## Installation de piles dans la télécommande

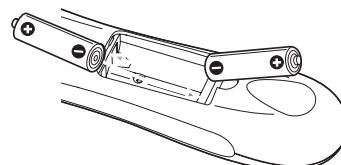
Deux piles AA sont requises pour la télécommande.

**Avertissement :** Gardez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, communiquez immédiatement avec un médecin.

1. Soulevez la languette et ensuite le couvercle.

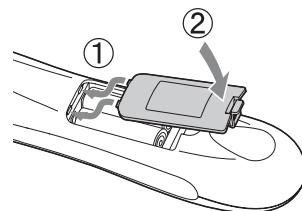


2. Insérez deux piles AA neuves, tel qu'illustre.



3. Insérez les languettes du couvercle et appuyez sur ce dernier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

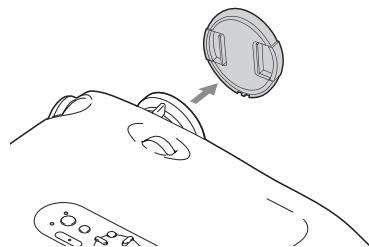
Pointez la télécommande vers l'avant ou l'arrière du projecteur. Tenez-vous à une distance maximale de 9,1 m (30 pi) du projecteur; la télécommande doit se situer dans la portée des récepteurs infrarouge (angle de 30°).



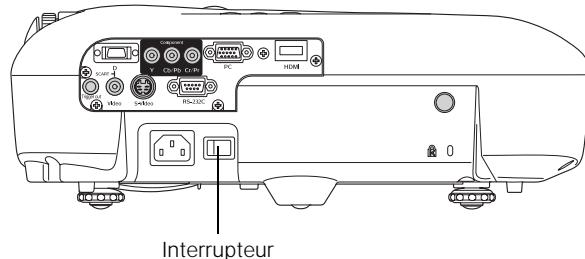
Si vous pensez que les piles sont peut-être faibles, apportez la télécommande dans une pièce sombre et appuyez sur la touche d'illumination . Si les touches ne s'illuminent pas en rouge, remplacez les piles.

# Mise sous tension du projecteur

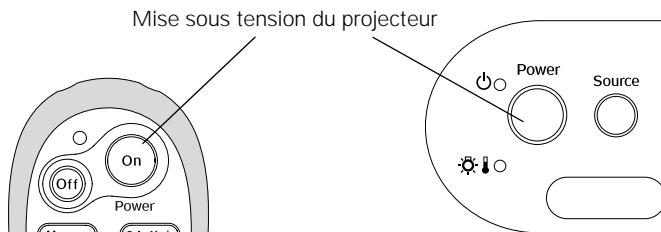
1. Retirez le couvre-objectif.
2. Mettez sous tension l'équipement que vous comptez utiliser.



3. Mettez l'interrupteur situé au dos du projecteur en position allumée.



4. Appuyez sur la touche On de la télécommande ou sur la touche Power du projecteur.



**Remarque :** Pour empêcher les enfants d'allumer le projecteur, activez la fonction de contrôle parental (voyez la page 30).

Si vous utilisez le projecteur à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 900 pieds), activez le Mode haute alt. afin que le ventilateur puisse refroidir adéquatement le projecteur. Voyez la page 45 pour les détails.

Le projecteur nécessite environ 30 secondes pour se réchauffer et projeter une image. Si aucune image n'est projetée, il peut être nécessaire de sélectionner une autre source d'images, tel que décrit ci-après.

## **Mise hors tension du projecteur**

1. Mettez hors tension tout équipement raccordé au projecteur.
2. Appuyez sur la touche Off de la télécommande ou appuyez deux fois sur la touche Power du projecteur.
3. Lorsque le témoin d'alimentation  cesse de clignoter et reste allumé, mettez le projecteur hors tension au moyen de l'interrupteur situé au dos du projecteur.

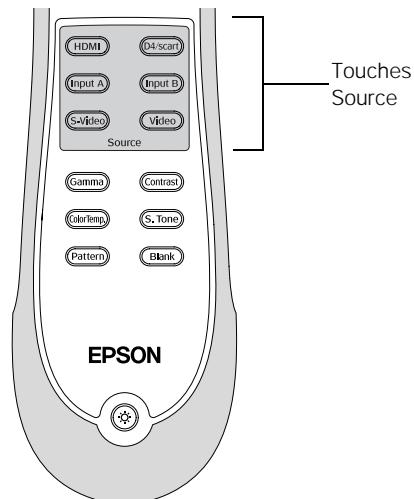
Vous pouvez maintenant débrancher le projecteur en toute sécurité.

**Mise en garde :** Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie. Éteignez le projecteur lorsqu'il n'est pas utilisé. L'utilisation sans arrêt (24 heures par jour) du projecteur peut réduire sa durée utile. Ne débranchez jamais le projecteur sans l'avoir éteint et laissez-le refroidir tel que décrit ci-dessus, au risque de l'endommager et de réduire la durée utile de la lampe.

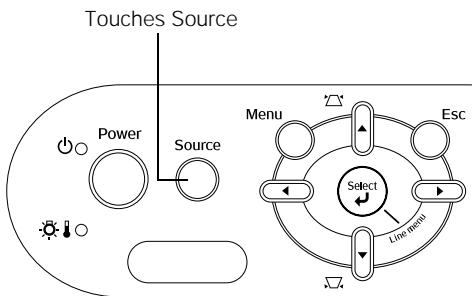
## **Sélection de la source d'images**

Les touches Source du projecteur et de la télécommande permettent de commuter entre les images provenant de différents appareils connectés au projecteur (comme un lecteur de DVD, un câblosélecteur, un récepteur de télévision par satellite ou une console de jeu vidéo).

Appuyez sur la touche Source de la télécommande correspondant au port auquel votre source vidéo est raccordée.



Si vous appuyez sur la touche Source du projecteur, un menu des sources disponibles s'affiche.



Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance une source et appuyez ensuite sur la touche ↴ Select.



Si vous sélectionnez la source Component, appuyez la touche Compo à l'aide de la télécommande. Le menu ci-dessus s'affiche :



Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance YCbCr ou YPbPr, ou encore sélectionnez Auto afin que le projecteur puisse détecter automatiquement la source raccordée au port Component. Appuyez ensuite sur la touche ↴ Select.

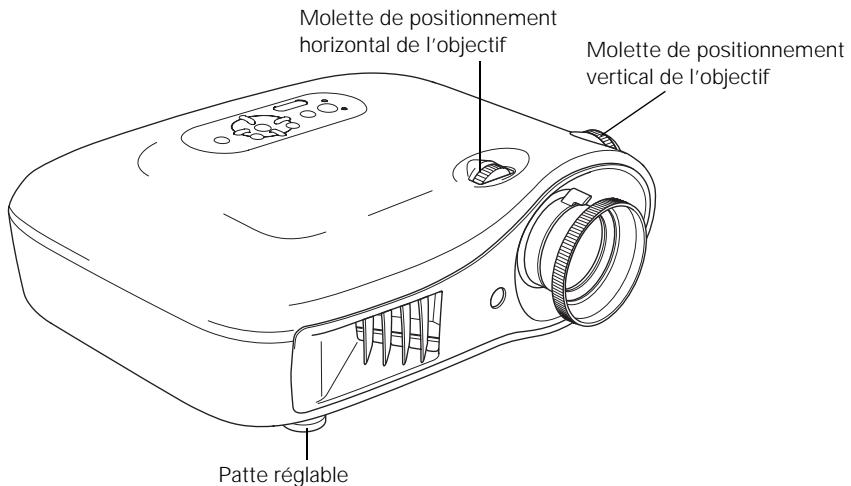
**Remarque :** Si aucune image n'apparaît, reportez-vous aux conseils de dépannage à la page 56.

Pour interrompre temporairement l'image et assombrir l'écran, appuyez sur la touche **Blank**. Appuyez de nouveau sur la touche **Blank** pour poursuivre la projection.

# Positionnement de l'image

Si l'image n'est pas positionnée au centre de l'écran, utilisez les molettes de positionnement horizontal et vertical de l'objectif pour régler sa position.

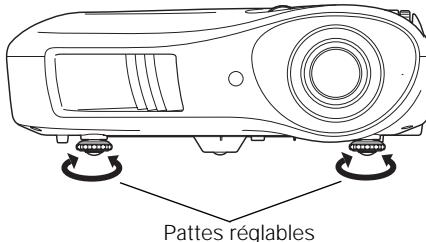
**Remarque :** Pour éviter d'endommager le projecteur, ne déplacez jamais manuellement l'objectif. Utilisez la molette de positionnement vertical de l'objectif pour en modifier la position.



**Remarque :** Vous pouvez afficher une mire pour vous aider à ajuster la position de l'image. Appuyez sur la touche **Pattern** de la télécommande, puis sélectionnez **Pos. affichage**.

Lorsqu'un clic se fait entendre, la position de l'objectif est centrée. Si la molette de positionnement de l'objectif est difficile à déplacer, cela signifie que vous ne pouvez pas ajuster la position davantage.

Si vous devez encore déplacer l'image vers le haut après avoir utilisé la molette de positionnement vertical de l'objectif, soulevez l'avant du projecteur et tournez les pattes réglables jusqu'à ce que l'image soit positionnée adéquatement.



# Réglages de base

Suivez les instructions du présent chapitre pour effectuer des réglages de base touchant la forme, la taille, la couleur et la qualité des images projetées. Pour effectuer des réglages de précision, voyez la section « Réglages de précision » à la page 31.

## Correction de la forme de l'image

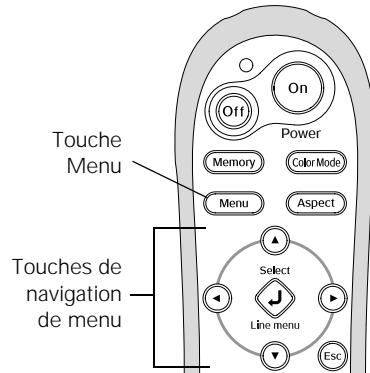
Lorsque l'image projetée ressemble à □ ou à □, utilisez la fonction de correction de la distorsion Keystone pour corriger sa forme.

**Remarque :** Si la forme de l'image ressemble à □ ou à □, le projecteur est décalé par rapport au centre de l'écran. Orientez le projecteur droit vers l'avant (plutôt que vers le centre de l'écran), puis utilisez la molette de positionnement horizontal de l'objectif pour centrer l'image sur l'écran.

Pour corriger la distorsion, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ du projecteur ou accédez au système de menus comme suit :

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu Réglage, puis sélectionnez Keystone.
3. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler la forme de l'image.
4. Appuyez ensuite sur la touche Menu lorsque vous avez terminé.

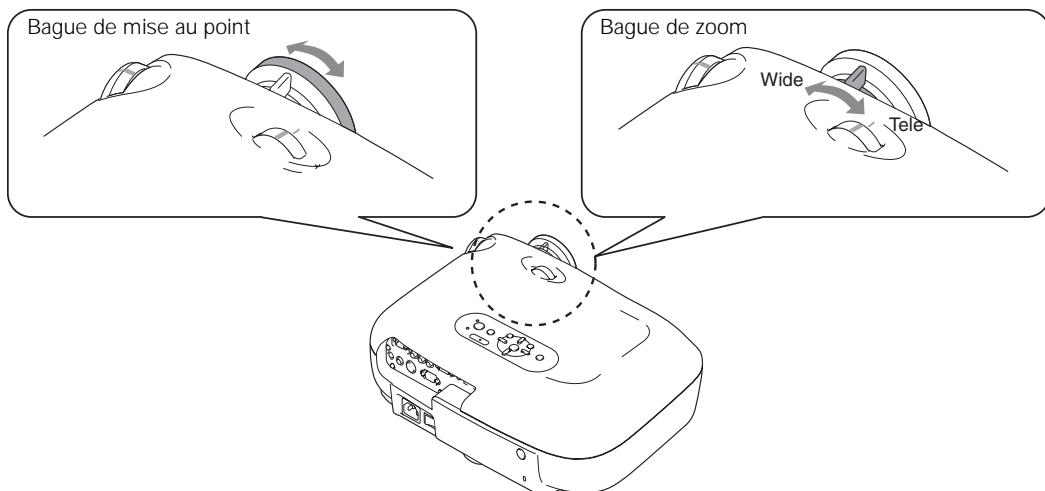
Pour rétablir les paramètres Keystone d'origine, enfoncez les touches ▲ et ▼ du panneau de commande pendant au moins une seconde.



## Mise au point et zoom

Servez-vous de la bague de mise au point pour améliorer la netteté de l'image.

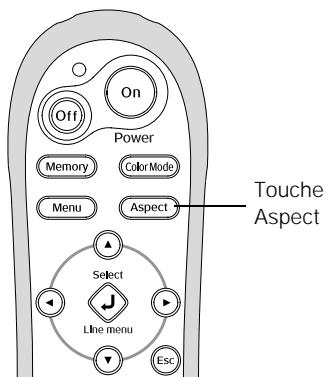
Servez-vous de la bague de zoom pour agrandir ou réduire l'image.



## Sélection d'un rapport hauteur/largeur

Dans de nombreux cas, les signaux vidéo sont automatiquement redimensionnés pour correspondre au format de l'écran lorsque Auto est sélectionné comme rapport hauteur/largeur. Dans certains cas, il est possible que vous deviez modifier la taille de l'image (rapport hauteur/largeur) en appuyant sur la touche Aspect de la télécommande.

Si votre source vidéo est connectée au port HDMI, S-Video ou Video — ou au port Component lorsque celui-ci émet des signaux 525i ou 525p — sélectionnez Auto pour que votre image soit automatiquement affichée à la taille correcte.



Si le paramètre Auto n'est pas disponible, choisissez l'un des réglages suivants :

- Normal pour les télédiffusions ordinaires, les images provenant d'un ordinateur ou les images ayant un rapport hauteur/largeur de 4:3.
- Zoom pour les images enregistrées en format 16:9 (panoramique).

Paramètre Normal, image 4:3



Paramètre Zoom, image 16:9



- Large si vous désirez agrandir une image de format 4:3 au format 16:9 pour qu'elle occupe tout l'écran. Seuls les côtés gauche et droit de l'image sont étirés; la zone centrale de l'image demeure inchangée. (Vous ne pouvez pas sélectionner Large lorsque vous utilisez la correction Keystone.)
- Squeeze pour les DVD ou les enregistrements vidéo de format 16:9 comprimé; également appelé « mode Squeeze ».
- Through lorsque l'image est plus petite que  $1\ 280 \times 720$  pixels et que vous désirez la projeter dans son format d'origine, sans la redimensionner à la taille de l'écran.
- Squeeze Through si l'image est enregistrée en mode Squeeze, qu'elle est inférieure à  $1\ 280 \times 720$  pixels et que vous désirez projeter l'image dans son format d'origine.

**Remarque :** Si vous projetez une image de format 4:3 et utilisez le paramètre Zoom, les bords inférieur et supérieur de l'image seront rognés. Vous pouvez utiliser l'option Caption zoom et d'autres paramètres pour redimensionner et repositionner l'image (voyez la page 42).

Pour plus d'information sur le redimensionnement des images et la sélection d'un paramètre de rapport hauteur/largeur, voyez la page 63.

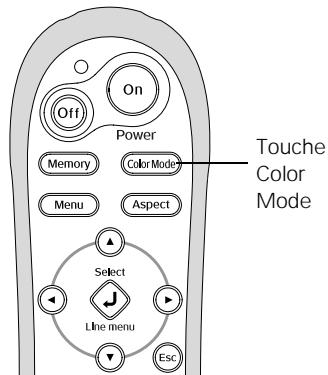
## Sélection du mode couleur

Vous pouvez modifier le mode couleur pour régler automatiquement la luminosité, le contraste et les couleurs afin d'optimiser rapidement l'image projetée dans diverses conditions d'éclairage. Il est également possible de sélectionner un mode couleur pour chacune des sources d'entrée — ce qui s'avère pratique si vous projetez différents types d'images en provenance de sources différentes. (Par exemple, Salle de séjour devrait être sélectionné si votre projecteur sert habituellement à la projection de films pendant le jour avec les rideaux fermés et Dynamique devrait être sélectionné comme source vidéo pour la projection de jeux vidéo pendant le jour avec les rideaux ouverts.)

Sélectionnez la source d'images que vous désirez régler, puis appuyez sur la touche Color Mode de la télécommande. Sélectionnez ensuite un paramètre parmi les suivants :

- Dynamique pour projeter l'image la plus lumineuse possible.
- Salle de séjour lorsque vous projetez des films pendant le jour.
- Naturel pour projeter les couleurs le plus naturelles et les plus exactes.
- Théâtre lorsque vous projetez des films dans une pièce sombre.
- Noir théâtre 1 pour des images qui se rapprochent de celles produites par les moniteurs de diffusion de niveau professionnel.
- Noir théâtre 2 pour la projection de films en noir et blanc ou de films comportant des scènes sombres.
- sRGB pour projeter des images d'ordinateur conformes à la norme de couleur sRVB.

Lorsque vous sélectionnez le mode couleur Naturel, Noir Théâtre 1, Noir Théâtre 2 ou sRGB le filtre Cinéma intégré au projecteur Epson augmente automatiquement le contraste et donne un aspect naturel aux tons de chair.



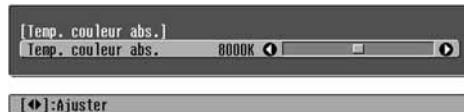
# Réglage des paramètres Gamma, Temp. couleur abs. et Tonalité de peau

Pour personnaliser davantage les réglages de couleur et de qualité d'image, vous pouvez régler les paramètres Gamma, Temp. couleur abs. et Tonalité de peau à l'aide des touches de la télécommande. (Ces fonctions ne sont pas disponibles lorsque vous projetez des images sRGB.)

**Remarque :** Vous pouvez régler ces paramètres et effectuer d'autres réglages de couleur et de qualité d'image à l'aide du système de menus du projecteur (voyez la page 33). Vous pouvez également enregistrer des groupes de paramètres personnalisés à l'aide de la fonction de mémoire du projecteur (voyez la page 39).

Selectionnez la source d'images à laquelle vous voulez apporter des modifications et appuyez sur l'un des boutons décrits ci-dessous. Un curseur s'affiche en dessous de l'image afin que vous puissiez modifier le réglage et voir les résultats à l'écran.

- Temp. couleur abs. règle les teintes générales de l'image (température couleur absolue) dans une gamme allant de 5 000 K à 10 000 K. Les valeurs de température plus élevées produisent des images qui tendent vers le bleu et les valeurs plus basses, des images qui tendent vers le rouge.



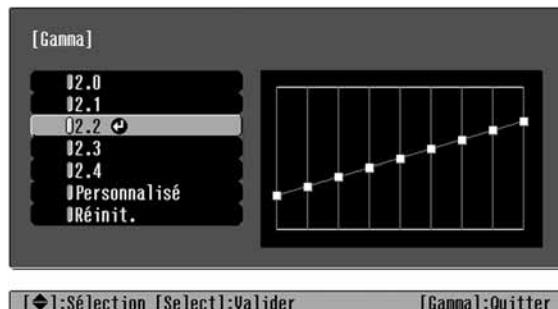
- S. Tone règle la carnation des personnes dont l'image est projetée à l'écran. Le filtre Cinema d'Epson optimise automatiquement ce réglage, mais vous pouvez le personnaliser au besoin. Les valeurs plus élevées produisent des images qui tendent vers le vert et les valeurs plus basses, des images qui tendent vers le rouge.



## Réglage du paramètre Gamma

Vous pouvez choisir parmi 5 réglages gamma (2,0 à 2,4) ou effectuer votre propre réglage à partir d'une image ou d'un graphique. Les valeurs plus basses augmentent le contraste des zones sombres mais rendent floues les zones claires. Les valeurs plus élevées assombrissent les zones claires.

1. Appuyez sur la touche Gamma. Le diagramme suivant s'affiche à l'écran :

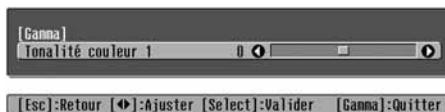


2. Effectuez l'une des étapes suivantes :

- Sélectionnez une valeur de correction numérique et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  Select. Le réglage choisi s'affiche sur le graphique à droite. L'axe horizontal représente le niveau du signal d'entrée et l'axe vertical, le niveau du signal de sortie.
- Choisissez Personnalisé. Passez à l'étape suivante.

3. Effectuez l'une des étapes suivantes :

- Choisissez Ajustez à partir de l'image. Une icône gamma s'affiche sur l'image projetée. Servez-vous des touches fléchées pour déplacer l'icône vers la zone à ajuster, puis appuyez sur  $\blacktriangleleft$  Select. Lorsque le graphique gamma apparaît, appuyez de nouveau sur  $\blacktriangleleft$  Select. Le curseur suivant s'affiche :



Réglez le curseur, puis appuyez sur  $\blacktriangleleft$  Select. Pour modifier le réglage de nouveau, appuyez sur la touche Esc.

- Choisissez Ajustez à partir du graphe. Lorsque le graphique gamma apparaît, servez-vous des touches fléchées pour sélectionner le point à ajuster. Appuyez ensuite sur  $\downarrow$  Select. Lorsque le curseur s'affiche, effectuez le réglage désiré, puis appuyez de nouveau sur  $\downarrow$  Select.

## Verrouillage du projecteur

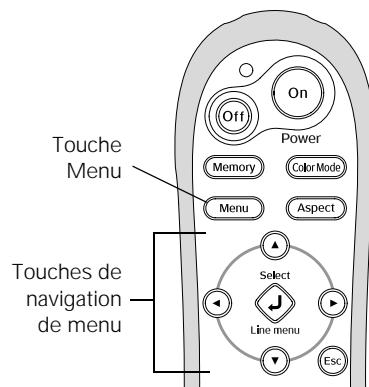
Le projecteur est doté de deux paramètres de verrouillage pour éviter que l'image ne soit accidentellement modifiée une fois réglée, et pour empêcher les enfants d'utiliser le projecteur sans la supervision d'un adulte.

Pour accéder aux paramètres de verrouillage, suivez les étapes ci-après :

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu Réglage, puis sélectionnez le menu Fonctionnement.
3. Sélectionnez parmi les options suivantes :
  - Contrôle parental pour désactiver la touche  $\odot$  Power du panneau de commande du projecteur (à moins que le bouton soit enfoncé pendant environ 3 secondes). (Vous pouvez cependant appuyer sur la touche  $\odot$  Power pour mettre le projecteur hors tension.) Étant donné qu'il est toujours possible d'utiliser la télécommande pour mettre le projecteur sous tension, gardez-la hors de portée des enfants.
  - Blocage fonctionne. pour désactiver toutes les touches du panneau de commande du projecteur. Lorsque le réglage Blocage fonctionne. est activé, une icône de cadenas s'affiche à l'écran chaque fois que vous appuyez sur une touche. Vous devez utiliser la télécommande pour faire fonctionner le projecteur. Pour désactiver le réglage Blocage fonctionne., enfoncez la touche  $\downarrow$  Select du panneau de commande du projecteur pendant au moins 7 secondes.
4. Appuyez sur la touche Menu pour quitter le système de menus.

Si vous avez activé le réglage Blocage fonctionne., les touches du projecteur sont verrouillées.

Si vous avez activé le Contrôle parental, mettez le projecteur hors tension et laissez-le refroidir. La fonction de Contrôle parental est activée après la période de refroidissement.



# Réglages de précision

Vous pouvez utiliser les menus à l'écran du projecteur pour régler les paramètres de qualité d'image, notamment la luminosité, le contraste, la netteté et les couleurs. Vous pouvez également modifier la façon dont les menus sont affichés et changer les paramètres du mode veille ainsi que d'autres caractéristiques du projecteur.

## Utilisation du système de menus

Il est possible d'accéder au système de menus en utilisant la télécommande ou les touches du panneau de commande du projecteur. Vous pouvez accéder au menu en entier ou afficher un sous-menu qui vous permettra de régler les paramètres Qualité d'image et Mémoire et de voir les résultats à l'écran. De plus, ce système permet de sélectionner la langue d'affichage des menus ainsi que plusieurs options d'affichage (voyez la page 32).

1. Pour afficher le menu entier, appuyez sur la touche Menu du projecteur ou de la télécommande. Le menu suivant s'affiche (les options varient selon l'équipement raccordé au projecteur) :



**Remarque :** Si aucun équipement n'a été branché au projecteur, certaines options peuvent ne pas être disponibles.

2. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre une option en surbrillance, puis appuyez sur la touche ↳ Select pour la sélectionner.
3. Appuyez sur la touche ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour modifier les paramètres, au besoin. Il peut être nécessaire d'appuyer sur la touche ↳ Select pour valider la sélection.
4. Une fois l'opération terminée, appuyez sur la touche Esc pour retourner au menu précédent ou sur la touche Menu pour quitter le système de menus.

Pour afficher le sous-menu, appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  Select. Les options suivantes s'affichent en dessous de l'image :

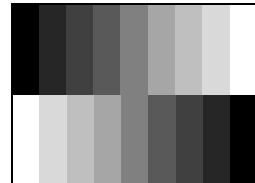


Appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  ou  $\blacktriangledown$  pour mettre une option en surbrillance, puis appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  Select pour la sélectionner. Appuyez sur la touche Menu pour quitter le sous-menu.

Vous pouvez accéder aux paramètres suivants du sous-menu et voir les résultats à l'écran :

- Netteté (voyez la page 35)
- Niveau noir (voyez page 34)
- Niveau Blanc (voyez la page 34)
- Tonalité de peau (voyez la page 28)
- Température couleur absolue (voyez la page 28)
- Nuance (voyez la page 36)
- Intensité couleur (voyez la page 36)

Vous pouvez afficher une mire pour vous aider à ajuster les paramètres. Appuyez sur la touche Pattern de la télécommande, puis sélectionnez Échelle de gris. Appuyez ensuite sur la touche  $\blacktriangleleft$  Select de la télécommande pour ouvrir le sous-menu.



## ***Modification de l'affichage des menus***

Utilisez ces options pour modifier la façon dont les menus sont affichés.

- Langue

Réglage > Langue

Choisissez l'une des neuf langues pouvant être utilisées dans le système de menus.

- Position de menu

Réglage > Affichage > Position de menu

Utilisez les touches fléchées pour sélectionner la position des menus à l'écran.

## ■ Barre de navigation

Réglage > Affichage > Barre de navigation

Selectionnez cette option si vous désirez afficher la barre de navigation, qui vous invitera ensuite à appuyer sur certaines touches pour choisir les options de menu.



Barre de  
navigation

## ■ Couleur de menu

Réglage > Affichage > Couleur de menu

Selectionnez un agencement de couleurs pour l'affichage des menus.

# Mise au point de la qualité d'image

Avant d'effectuer le réglage de précision de l'image en utilisant les paramètres ci-après, vérifiez que vous avez sélectionné le mode couleurs qui convient le mieux à l'image et aux conditions d'éclairage, tel que décrit à la page 27. Utilisez ensuite les paramètres de la présente section pour régler l'image selon vos préférences.

La plupart des paramètres de qualité d'image sont sauvegardés indépendamment pour chacune des sources d'entrée (Video, S-Video, HDMI, Component et PC) et chacun des modes couleur. Une fois que vous avez terminé de régler les paramètres pour une source d'affichage, assurez-vous de sélectionner toute source supplémentaire que vous utiliserez et d'effectuer les réglages nécessaires.

## Paramètres de luminosité

Si l'équipement raccordé au projecteur émet un signal faible et que les images projetées sont trop sombres, réglez les paramètres Niveau Blanc/Niveau Noir ou Luminosité/Contraste. Vous pouvez régler l'un ou l'autre de ces paramètres (mais pas les deux) pour chaque source d'images et chaque mode couleur.

Réglez d'abord ce paramètre, puis réglez avec précision l'image à l'aide des autres paramètres.

Le paramètre Luminosité détermine l'intensité de la lumière produite par le projecteur, tandis que le paramètre Contraste règle la différence entre les zones claires et sombres de l'image projetée. Les autres paramètres énumérés à la page suivante déterminent la façon dont le projecteur interprète les zones claires et sombres de l'image.

## ■ Luminosité/Contraste

Qualité image > Réglage d'entrée > Luminosité/Contraste

**Remarque :** Si vous ne pouvez pas accéder aux paramètres Luminosité et Contraste, mettez en surbrillance Réglage d'entrée puis appuyez sur la touche  Select et sélectionnez Luminosité/Contraste depuis le sous-menu.

Réglez la luminosité afin qu'elle soit adaptée aux conditions d'éclairage. Par exemple, si vous effectuez une projection dans une pièce bien éclairée ou sur un écran de très grande taille, il peut être nécessaire d'augmenter la luminosité. Diminuez la luminosité dans les pièces sombres ou lorsque vous projetez sur un petit écran; cela réduit également la consommation énergétique et le bruit du ventilateur et prolonge de la durée utile de la lampe.

## ■ Niveau Blanc/Niveau Noir

Qualité image > Réglage d'entrée > Niveau Blanc/Niveau Noir

**Remarque :** Si vous ne pouvez pas accéder aux paramètres Niveau Blanc et Niveau Noir, mettez en surbrillance Réglage d'entrée puis appuyez sur la touche  Select et sélectionnez Niveau Blanc/Niveau Noir depuis le sous-menu.

Réglez le Niveau Blanc pour éviter que les détails des zones claires de l'image ne soient floues. Réglez ensuite le Niveau Noir pour que les détails des zones les plus sombres de l'image demeurent visibles.

## ■ Iris auto

Qualité image > Iris auto

Lorsque ce paramètre est activé, l'intensité de la lumière produite par la lampe est automatiquement ajustée selon la luminosité de l'image. Chaque source d'image et mode couleur possède son propre réglage.

## ■ Niveau D'Instal.

Image > Avancé > Niveau D'Instal.

Ce paramètre permet de régler le seuil auquel les zones sombres de l'image sont rendues noires (0 IRE). Afin d'assurer la compatibilité avec la plupart des équipements vidéo et DVD vendus aux États-Unis et au Canada, réglez ce seuil à 0 %. Consultez les caractéristiques techniques de l'équipement vidéo pour choisir un paramètre convenable.

## ■ EPSON Super White

Image > Avancé > EPSON Super White

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé uniquement lorsque le mode couleur est réglé sur Naturel, Théâtre, Noir théâtre 1 ou Noir théâtre 2 (voyez la page 27).

Si les détails des zones claires de l'image sont flous ou surexposés (lorsque le signal d'entrée contient des valeurs supérieures à 100 IRE), activez ce paramètre pour compenser. Lorsque ce paramètre est activé, le projecteur ne tient pas compte du paramètre Niveau de DVI-Vidéo.

## ■ Niveau de DVI-Vidéo

Image > Avancé > Niveau de DVI-Vidéo

**Remarque :** Ce paramètre peut être utilisé uniquement lorsque HDMI est sélectionné comme la source d'image (voyez la page 21).

Si votre équipement vidéo est doté d'un port DVI et qu'il a été branché au projecteur à l'aide d'un câble HDMI/DVI, réglez le niveau du projecteur pour correspondre au niveau de l'équipement vidéo. Lorsque ce paramètre est activé, le projecteur ne tient pas compte du paramètre EPSON Super White.

## ***Paramètres de netteté et de qualité d'image***

Lorsque l'image semble floue ou comporte du bruit ou des scintillements, vous pouvez utiliser les paramètres suivants pour la corriger.

### ■ Netteté

Qualité image > Netteté

Utilisez cette fonction pour rendre les lignes et les bords de l'image plus visibles. Chaque source d'image et mode couleur possède son propre réglage. Sélectionnez Standard pour ajuster la netteté de l'image en entier, ou Avancé pour accéder au sous-menu suivant :



Choisissez Rehaus. bande élevée pour améliorer la netteté de détails comme les cheveux et les vêtements. Choisissez Rehaus. bande basse pour améliorer la netteté des contours et des arrière-plans.

## ■ Progressif

Image > Avancé > Progressif

Le projecteur utilise la technologie 3D DigiScan HD Circuitry Processing pour les images provenant d'une source vidéo. Pour les films, le projecteur utilise une fonction de détection 3-2 et optimise l'image en conséquence.

Laissez ce réglage sur Vidéo pour la plupart des projections. Choisissez Film lorsque la source est un film et que vous souhaitez projeter une image qui ressemble davantage à la source d'origine.

**Remarque :** Ce réglage n'est utile que lorsque vous projetez des images vidéo composite, S-vidéo, vidéo en composantes ou vidéo RVB 525i ou 625i (voyez la page 63).

## **Paramètres de couleur**

Si les couleurs de l'image semblent incorrectes, vous pouvez les régler en utilisant les paramètres ci-après. Utilisez les trois premiers paramètres décrits ci-dessous pour effectuer les modifications les plus visibles. Si vous désirez n'effectuer que des réglages minimes, utilisez les autres paramètres pour régler l'image avec précision. La plupart des réglages de couleur sont stockés séparément pour chaque source d'image et mode couleur.

### ■ Intensité couleur

Qualité image > Intensité couleur

Règle l'intensité des couleurs de l'image.

### ■ Nuance

Qualité image > Nuance

Règle l'équilibre des couleurs entre le magenta et le vert.

### ■ Temp. couleur abs.

Qualité image > Réglage couleur > Temp. couleur abs.

Permet de régler l'équilibre entre les couleurs rouge et bleu, ce qui rend l'apparence de l'image plus chaude ou plus froide. Vous pouvez également accéder à ce réglage en appuyant sur la touche ColorTemp. de la télécommande. Voyez la page 28 pour de plus amples renseignements.

**Remarque :** Vous pouvez afficher une mire pour vous aider à ajuster la température des couleurs. Voyez la page 32 pour de plus amples renseignements.

## ■ Tons de chair

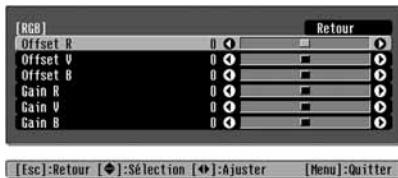
Qualité image > Réglage couleur > Tonalité de peau

Permet de régler avec précision la teinte. Règle la quantité de magenta et de vert dans une image. Également utile pour la correction des images en noir et blanc, lorsqu'elles ont une allure teintée. Vous pouvez également accéder à ce réglage en appuyant sur la touche S. Tone de la télécommande. Voyez la page 28 pour de plus amples renseignements.

## ■ RGB

Qualité image > Réglage couleur > RGB/RGBCMY > RGB

**Remarque :** Si vous ne pouvez accéder aux paramètres RGB, mettez en surbrillance RGB/RGBCMY (le premier élément de la liste de menu) et appuyez sur la touche ↲ Select, puis sélectionnez RGB dans le sous-menu.

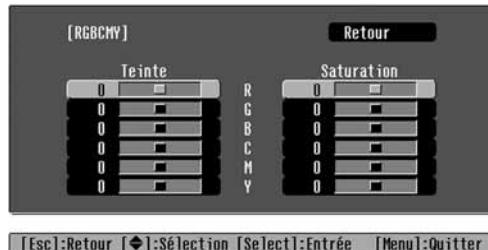


Utilisez le paramètre RGB pour régler avec précision les couleurs de l'image. Vous pouvez régler le décalage et le gain pour chacun des signaux couleur (rouge, vert et bleu). Utilisez le réglage Offset (décalage) pour ajuster les couleurs les plus sombres et Gain, pour les plus claires.

## ■ RGBCMY

Qualité image > Réglage couleur > RGB/RGBCMY > RGBCMY

**Remarque :** Si vous ne pouvez accéder aux paramètres RGBCMY, mettez en surbrillance RGB/RGBCMY (le premier élément de la liste de menu) et appuyez sur la touche ↲ Select, puis sélectionnez RGBCMY dans le sous-menu.



Utilisez les paramètres RGBCMY pour régler la teinte et la saturation des six composantes couleur (rouge, vert, bleu, cyan, magenta et jaune). Après avoir ajusté chaque couleur, appuyez sur Esc ou sélectionnez Retour pour passer à une autre option du menu.

## ■ Gamma

Qualité image > Réglage couleur > Gamma

Vous pouvez choisir parmi 5 réglages gamma (2,0 à 2,4) ou effectuer votre propre réglage à partir d'une image ou d'un graphique. Les valeurs plus basses augmentent le contraste des zones sombres mais rendent floues les zones claires. Les valeurs plus élevées assombrissent les zones claires.

Vous pouvez également accéder à ce réglage en appuyant sur la touche Gamma de la télécommande. Voyez la page 29 pour de plus amples renseignements.

## **Réglages pour les images d'ordinateur**

Vous pouvez régler les paramètres Alignement et Sync. pour les images d'ordinateur RVB analogiques. Normalement, ces paramètres sont réglés automatiquement par le projecteur. Si l'image semble floue ou comporte des lignes verticales foncées, il peut être nécessaire de régler ces paramètres vous-même.

### ■ Ajustement auto

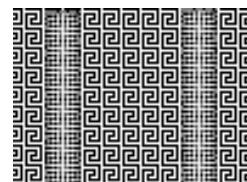
Image > Ajustement auto

Ce paramètre doit être activé si vous désirez que le projecteur règle automatiquement l'alignement, la synchronisation et la position de l'image.

### ■ Alignement

Image > Alignement

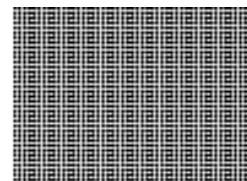
Modifiez le paramètre Alignement pour éliminer les lignes verticales. Ce paramètre est plus facile à régler lorsque l'image comporte de nombreux détails (par exemple, du texte noir sur un fond blanc).



### ■ Sync.

Image > Sync.

Modifiez le paramètre Sync. (Synchronisation) pour éliminer l'effet de flou. Pour les meilleurs résultats, assurez-vous que l'alignement est d'abord réglé adéquatement.



# Sélection des paramètres en mémoire et rétablissement du projecteur

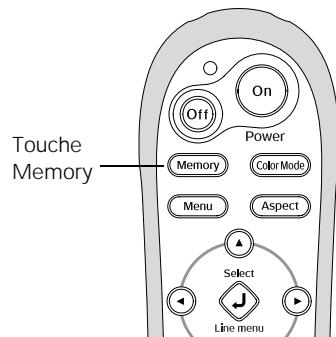
Votre projecteur est doté de 9 emplacements de mémoire où les installateurs pourront enregistrer des paramètres personnalisés qui vous permettront d'obtenir la meilleure qualité d'image pour chacune de vos entrées vidéo.

## Sélection des paramètres en mémoire

Vous pouvez facilement rappeler des paramètres sauvegardés en mémoire en vous servant de la touche Memory de la télécommande :

1. Appuyez sur la touche Memory de la télécommande.
2. Servez-vous des touches fléchées pour sélectionner le groupe de paramètres désiré, puis appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  Select.

Après quelques instants, l'image s'affiche à l'écran en fonction du groupe sélectionné.



## Mémorisation de paramètres

Les réglages de Luminosité/Contraste, Niveau blanc, Niveau noir, Mode couleur et autres réglages couleurs décrits aux pages 33 à 38.

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Ouvrez le menu Mémoire, puis sélectionnez Sauvegarde mémoire.
3. Sélectionnez le nom du groupe à mémoriser, puis appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  Select pour sauvegarder les paramètres.

**Remarque :** Les paramètres sauvegardés sont indiqués par une surbrillance verte à côté du nom de groupe mémorisé. Si vous avez sélectionné un nom déjà utilisé, les paramètres existants seront alors remplacés par les paramètres nouvellement modifiés.

## ***Suppression des paramètres sauvegardés en mémoire***

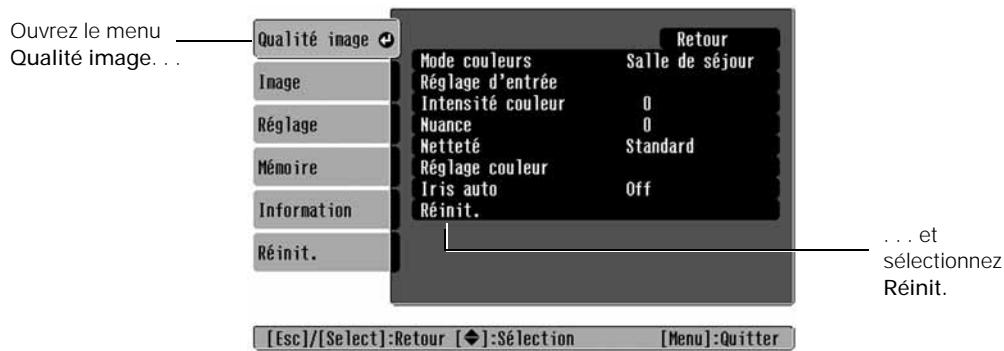
Vous pouvez supprimer tous les paramètres mémorisés en même temps.

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Ouvrez le menu Mémoire, puis sélectionnez Réinitial. mémoire.
3. Appuyez sur la touche Select pour supprimer les paramètres sauvegardés en mémoire.

## ***Rétablissement des paramètres du projecteur***

Si la qualité d'image ne vous convient pas, il est possible qu'un ou plusieurs des paramètres soient réglés incorrectement. Au besoin, vous pouvez rétablir les paramètres par défaut définis à l'usine.

Pour rétablir les paramètres d'un menu spécifique (p. ex., le menu Image ou Réglage), ouvrez le menu, sélectionnez Réinit. et confirmez tel que demandé. L'exemple ci-dessous décrit comment rétablir les paramètres du menu Qualité image :



Il est également possible de remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe ou de rétablir tous les paramètres du projecteur aux valeurs par défaut définies à l'usine. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur la touche Menu de la télécommande.
2. Ouvrez le menu Réinit.

3. Effectuez l'une des étapes suivantes :

- Sélectionnez Réinitial. durée lampe pour remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe. Ne remettez le compteur à zéro que lorsque vous remplacez la lampe. Voyez la page 51 pour de plus amples renseignements.
- Sélectionnez Tout réinitialiser pour rétablir les paramètres d'origine du projecteur (sauf Component, Sauvegarde mémoire et Langue).

## Personnalisation des fonctions du projecteur

Utilisez les paramètres de la présente section pour régler la taille et la position de l'image, supprimer le texte affiché à l'écran et sélectionner les options de configuration de base.

### *Dimensionnement de l'image*

Avant de modifier les paramètres ci-après, assurez-vous d'avoir sélectionné un rapport hauteur/largeur qui convient au type d'image projetée (voyez la page 25).

■ Échelle de sortie

Image > Avancé > Échelle de sortie

Pour les formats de vidéo en composantes, ce paramètre permet de visualiser les bords de l'image qui ne sont pas normalement visibles (voyez la page 63). Sélectionnez Avant pour visualiser les zones visibles et les zones masquées de l'image. Normal affiche les images en format standard.

Pour les signaux HDMI, sélectionnez Auto pour un fonctionnement normal. Sélectionnez Arrière pour projeter une image légèrement plus petite si de l'interférence se produit dans les parties inférieure ou supérieure de l'écran lorsque des images d'ordinateur sont projetées (affiche la vidéo numérique en format standard). Sélectionnez Normal pour afficher les zones visibles et les zones masquées d'une image vidéo numérique (affiche les images d'ordinateur en format pleine grandeur).

■ Position

Image > Position

Utilisez les touches fléchées pour régler avec précision la position de l'image sur l'écran.

## ■ Caption zoom

Image > Caption zoom

Permet de régler la forme et la position de l'image afin que les sous-titres soient visibles (disponible uniquement si le rapport hauteur/largeur est réglé sur Zoom). Utilisez Taille verticale pour régler les proportions de l'image et Position de zoom pour déplacer l'image vers le haut ou le bas.

## ■ Aspect

Image > Aspect

Ce réglage vous permet de modifier le rapport hauteur/largeur de l'image; vous obtenez les mêmes résultats qu'en appuyant sur la touche Aspect de la télécommande. Voyez la page 25 pour de plus amples renseignements.

# ***Options d'affichage***

## ■ Message

Réglage > Affichage > Message

Désactivez ce paramètre si vous ne désirez pas que les messages s'affichent à l'écran (p. ex., le message indiquant qu'aucun signal n'est reçu ou le texte identifiant les sources d'image ou les modes couleur lors de leur sélection).

## ■ Logo d'utilisateur

Réglage > Logo utili.

Cette option permet d'afficher une image de votre choix lorsque le projecteur se réchauffe, ne reçoit pas de signal ou lorsque vous appuyez sur la touche Blank pour arrêter temporairement la projection.

Pour capturer une image, réglez d'abord le projecteur pour qu'il projette l'image à utiliser. Sélectionnez ensuite Logo utili. et observez les directives à l'écran. Une fois l'opération terminée, modifiez le paramètre Afficher le fond pour sélectionner Logo, tel que ci-dessous.



Déplacez le rectangle de sélection pour définir la zone à enregistrer.

Sélectionnez le rapport de zoom.

Enregistrez et confirmer les écrans suivants.

## ■ Écran démarrage

Réglage > Affichage > Écran démarrage

Désactivez ce paramètre si vous ne désirez pas que le logo d'utilisateur (voyez la page 42) s'affiche pendant le réchauffement du projecteur.

## ■ Afficher le fond

Réglage > Affichage > Afficher le fond

Cette option permet de modifier l'arrière-plan projeté lorsque le projecteur ne reçoit pas de signal ou lorsque vous appuyez sur la touche Blank pour arrêter temporairement la projection. Sélectionnez Bleu (plutôt que Noir) ou Logo pour afficher le logo d'utilisateur sur un fond noir.

# ***Autres options de configuration***

## ■ Keystone

Réglage > Keystone

Permet de régler la forme de l'image, si les côtés gauche et droit ne sont pas parallèles, après avoir incliné le projecteur vers le haut ou le bas par rapport au centre de l'écran (voyez la page 24).

## ■ Projection

Réglage > Projection

Permet d'inverser une image pour les projections depuis le plafond.

## ■ Direct Power On

Réglage > Fonctionnement > Direct Power On

Lorsque ce paramètre est activé, la projection débute lorsque l'interrupteur est allumé, de sorte que vous n'ayez pas à appuyer sur la touche On de la télécommande ni la touche Power du projecteur.

**Remarque :** Lorsque cette fonction est activée, le projecteur peut s'allumer si une surtension se produit après une panne d'électricité.

## ■ Signal vidéo

Réglage > Signal entrée > Signal Vidéo

Conservez la valeur Auto pour que le projecteur identifie automatiquement le format du signal d'entrée, notamment NTSC ou PAL (pour les formats TV standard).

## ■ Component

Réglage > Signal entrée > Component

Modifiez ce paramètre pour qu'il concorde avec l'équipement branché au port Component.

Pour la vidéo en composantes, sélectionnez Auto pour que le projecteur identifie automatiquement le signal; ou sélectionnez YCbCr ou YPbPr pour sélectionner manuellement le signal de l'équipement vidéo.

## ■ Trigger Out

Réglage > Fonctionnement > Trigger Out

Activez ce paramètre si vous désirez que le port Trigger out transmette un signal de 12 volts lorsque le projecteur est sous tension. Vous pouvez utiliser cette fonction pour lever ou abaisser automatiquement un écran de projection.

## ■ Mise en arrêt différé

Réglage > Fonctionnement > Mise en arrêt différé

Désactivez ce paramètre si vous ne voulez pas que le projecteur entre en mode veille. (Lorsque le mode Mise en arrêt différé est activé, le projecteur s'éteint automatiquement si aucun signal vidéo n'est reçu.)

Selectionnez 30 min., 10 min. ou 5 min. comme délai avant que le projecteur ne s'éteigne; sélectionnez un délai court pour conserver l'énergie et prolonger la durée utile de la lampe.

Pour réactiver le projecteur, appuyez sur la touche On de la télécommande ou sur la touche Power du panneau de commande.

## ■ Contrôle parental

Réglage > Fonctionnement > Contrôle parental

Ce paramètre vous permet de verrouiller la touche Power du panneau de commande pour empêcher les enfants d'allumer le projecteur. Voyez la page 30 pour de plus amples renseignements.

## ■ Blocage fonctionne.

Réglage > Fonctionnement > Blocage fonctionne.

Vous permet de désactiver toutes les touches du projecteur pour éviter que les paramètres soient modifiés une fois que l'image a été réglée. Voyez la page 30 pour de plus amples renseignements.

## ■ Mode haute altitude

Réglage > Fonctionnement > Mode haute alt.

Règle la vitesse du ventilateur de manière à ce qu'elle puisse refroidir adéquatement le projecteur aux endroits situés à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 900 pieds).

# Entretien

Votre projecteur a besoin de peu d'entretien. Le seul entretien régulier à lui apporter consiste à nettoyer l'objectif. Il est aussi possible que vous deviez nettoyer périodiquement le filtre à air pour protéger le projecteur contre la surchauffe.

**Avertissement :** Avant de nettoyer n'importe quelle partie du projecteur, mettez-le hors tension et débranchez son cordon d'alimentation. Aucun des couvercles du projecteur ne doit jamais être ouvert, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves. Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil.

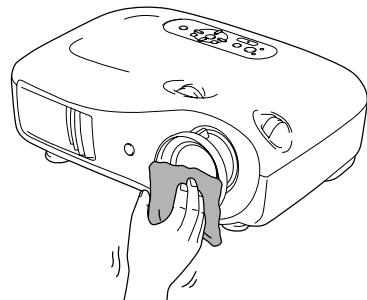
Les seules pièces que vous devez remplacer sont la lampe et le filtre à air. Si vous devez remplacer une autre pièce, communiquez avec votre revendeur ou avec un technicien qualifié.

## Nettoyage de l'objectif

Nettoyez l'objectif chaque fois que vous remarquez la présence de poussière ou de saleté sur sa surface.

- Utilisez de l'air comprimé pour enlever la poussière.
- Pour retirer la saleté ou les taches, utilisez du papier de nettoyage pour objectif. Au besoin, humidifiez un chiffon doux avec un nettoyant pour objectif et essuyez soigneusement la surface de l'objectif.

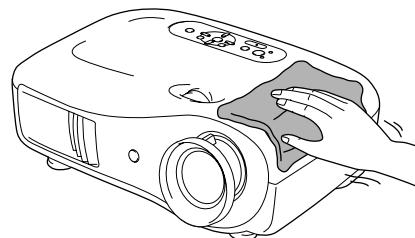
**Mise en garde :** N'utilisez pas un produit abrasif pour nettoyer l'objectif.



## Nettoyage du boîtier du projecteur

Avant de nettoyer le boîtier, mettez le projecteur hors tension et débranchez son cordon d'alimentation.

- Pour enlever la saleté ou la poussière, essuyez le boîtier à l'aide d'un chiffon doux, sec et sans peluche.
- Pour enlever la saleté ou les taches résistantes, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau et un détergent neutre. Essuyez ensuite le boîtier et séchez-le à l'aide d'un chiffon.



**Mise en garde :** N'utilisez pas de cire, d'alcool, de benzène, de diluant à peinture ou d'autres détergents chimiques. Ces derniers risquent d'endommager le boîtier.

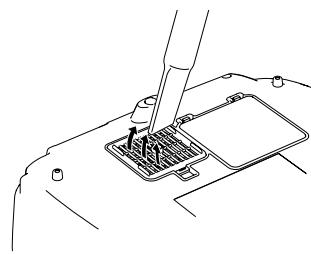
## Nettoyage et remplacement du filtre à air

Votre projecteur comprend un filtre à air pour assurer un meilleur rendement. Si la poussière s'accumule sur le filtre à air sous le projecteur, nettoyez cette partie tel que décrit ci-dessous. L'accumulation de poussière peut nuire à la ventilation et cela peut occasionner une surchauffe et endommager le projecteur.

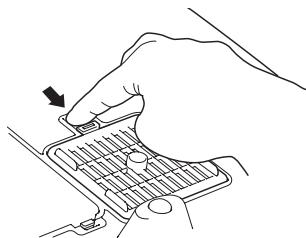
1. Appuyez sur la touche  $\odot$  Power et attendez que le témoin d'alimentation  $\odot$  cesse de clignoter. Le projecteur refroidit.
2. Mettez le projecteur hors tension au moyen de l'interrupteur situé au dos de l'appareil.

3. Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles.
4. Utilisez ensuite un petit aspirateur conçu pour les ordinateurs et autre matériel de bureau pour nettoyer le filtre situé sous le projecteur, tel que montré. Si vous n'en avez pas, nettoyez le filtre avec précaution en utilisant un pinceau très doux (comme un pinceau d'artiste propre).

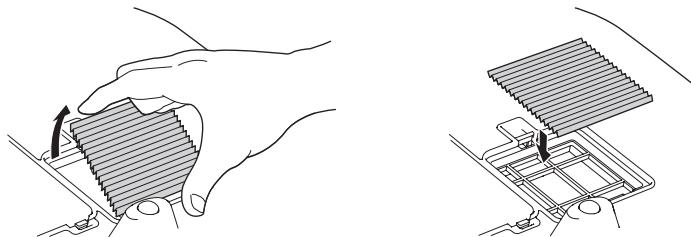
Si la saleté est difficile à éliminer ou si le filtre à air est endommagé, remplacez-le. Procurez-vous le filtre de rechange V13H134A09 auprès d'un revendeur autorisé de produits Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le (800) 463-7766 (800-GO-EPSON). Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).



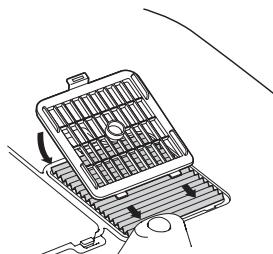
5. Si vous devez remplacer le filtre, soulevez la languette sur le couvercle du filtre et tirez-le vers le haut pour le retirer.



6. Retirez le filtre usé et remplacez-le par un nouveau filtre.



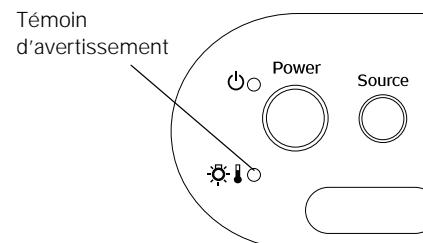
7. Remettez en place le couvercle du filtre en insérant les languettes dans les fentes et en appuyant ensuite sur celui-ci jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



## Remplacement de la lampe

La lampe de projection a une durée utile pouvant atteindre 3 000 heures. Vous pouvez utiliser le menu Information pour vérifier le nombre d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 52). Il est temps de remplacer la lampe dans les cas suivants :

- L'image projetée devient de plus en plus sombre ou commence à se détériorer.
- Le témoin d'avertissement du projecteur clignote en rouge à toutes les demi-secondes.
- Le message Remplacer la lampe s'affiche sur l'écran au début de la projection.



**Remarque :** La durée utile de la lampe est fonction du mode de projection sélectionné, des conditions environnementales et de l'utilisation.

Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.

Procurez-vous la lampe de rechange V13H010L39 auprès d'un revendeur autorisé de produits Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le (800) 463-7766 (800-GO-EPSON). Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

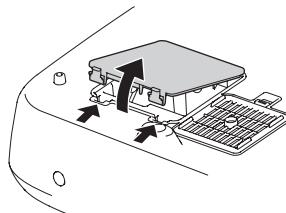
Lisez attentivement la rubrique « Consignes de sécurité importantes » à la page 67 avant de remplacer la lampe.

**Avertissement :** Laissez la lampe refroidir complètement (environ 1 heure) avant de la remplacer. Dans l'éventualité peu probable que la lampe se brise, manipulez les morceaux de verre avec précaution pour ne pas vous blesser.

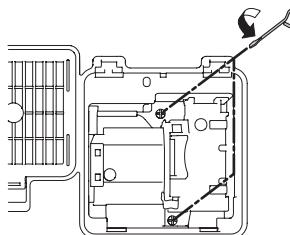
**Mise en garde :** Lorsque vous remplacez la lampe, ne touchez jamais la nouvelle lampe des doigts; les traces invisibles laissées par les doigts peuvent en réduire la durée utile. Utilisez un chiffon ou des gants pour manipuler la nouvelle lampe.

Pour remplacer la lampe, procédez comme suit :

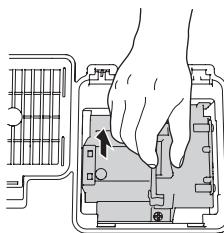
1. Appuyez sur la touche  $\odot$  Power et attendez que le témoin cesse de clignoter.
2. Mettez l'interrupteur situé au dos du projecteur en position éteinte.
3. Débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles.
4. Attendez une heure que la lampe refroidisse complètement.
5. Pour retirer le couvercle de lampe, appuyez sur les languettes du couvercle et soulevez-le.



6. Desserrez les deux vis fixant la lampe (elles ne se retirent pas complètement).



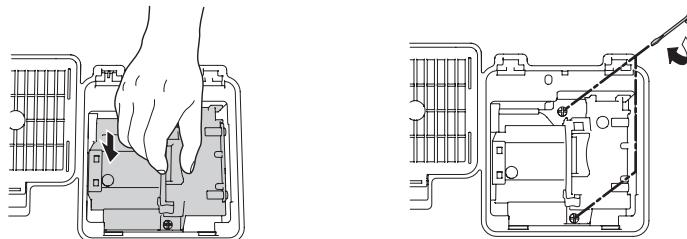
7. Saisissez la lampe tel que montré, puis tirez-la tout droit pour la sortir.



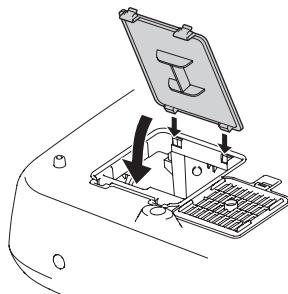
**Avertissement :** La (ou les) lampe (s) dans ce produit contient du mercure. Consultez la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne pas mettre au rebut.

8. Mettez délicatement en place la nouvelle lampe et serrez les vis.

**Mise en garde :** Ne touchez pas la partie en verre de la lampe. Le fait de toucher le verre pourrait causer une panne prématuée de la lampe.



9. Remettez en place le couvercle de lampe. (Le projecteur ne fonctionnera pas si le couvercle de la lampe est ouvert ou non fixé.)



10. Remettez à zéro le compteur d'utilisation de la lampe, tel que décrit ci-dessous.

### ***Remise à zéro du compteur d'heures d'utilisation de la lampe***

Après avoir remplacé la lampe, rebranchez le projecteur, allumez l'interrupteur au dos de l'appareil et appuyez sur la touche  $\odot$  Power. Suivez les étapes ci-après pour remettre à zéro le compteur d'heures d'utilisation de la lampe :

1. Appuyez sur la touche Menu du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu Réinit., puis sélectionnez Réinitial. durée lampe.
3. Lorsqu'une invite de confirmation s'affiche, mettez en surbrillance Oui et appuyez sur la touche  $\blacktriangleleft$  Select.

4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche Menu pour quitter le système de menus.

Le compteur d'heures d'utilisation de la lampe n'enregistre rien avant que la lampe n'ait été utilisée pendant au moins 10 heures.

## Vérification de l'état du projecteur

Vous pouvez utiliser le menu Information pour afficher des informations sur les paramètres d'affichage courants et le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. Pour accéder au menu Information :

1. Appuyez sur la touche Menu du panneau de commande du projecteur ou de la télécommande.
2. Utilisez les touches de navigation de menu pour ouvrir le menu Information. Les informations suivantes s'affichent :
  - Durée de lampe
  - Source
  - Signal entrée
  - Résolution
  - Signal vidéo
  - Taux de rafraîchi.
  - Info Sync.

**Remarque :** Les informations affichées sont fonction de la source d'images sélectionnée. Le compteur d'heures d'utilisation de la lampe indique 0H jusqu'à ce que vous ayez utilisé le projecteur pendant 10 heures.

La résolution indique le nombre total de lignes de balayage du signal source. Le nombre de lignes de balayage visibles dépend du type de signal et des paramètres d'affichage sélectionnés (voyez la page 63).

## Rangement du projecteur

Si vous devez ranger le projecteur pendant une période prolongée, suivez les consignes ci-après :

- Assurez-vous que la température de la pièce de rangement se situe entre -10 et 60 °C (14 et 140 °F).
- Fixez le couvre-objectif et rétractez les pattes.
- Retirez les piles de la télécommande.
- Rangez le projecteur dans son emballage d'origine ou équivalent.

## Transport du projecteur

**Remarque :** Epson ne peut être tenue responsable en cas de dommages survenus lors du transport.

Le projecteur contient de nombreuses pièces de précision ainsi que de nombreuses pièces en verre. Lorsque vous devez expédier le projecteur pour réparation, utilisez dans la mesure du possible le matériel d'emballage d'origine. Si vous n'avez pas conservé le matériel d'emballage d'origine, utilisez un matériel d'emballage équivalent. Vérifiez que le transporteur peut transporter de l'équipement fragile et qu'il a été informé de la fragilité du projecteur.

Avant de transporter le projecteur, n'oubliez pas de centrer l'objectif en tournant les molettes de réglage jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

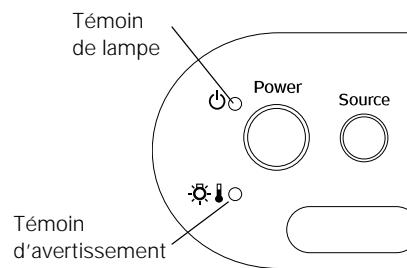
# Résolution des problèmes

La présente section explique comment interpréter les témoins d'état du projecteur, résoudre les problèmes d'image et de télécommande et communiquer avec l'assistance technique.

## Que faire quand les témoins s'allument ou clignotent

Les témoins sur le dessus du projecteur indiquent l'état du projecteur et vous préviennent en cas de problème.

Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, appuyez d'abord sur la touche  Power ou sur la touche Off de la télécommande, laissez l'appareil refroidir, éteignez l'interrupteur au dos et débranchez-le. Ensuite, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez le projecteur sous tension. Si cela ne résout pas le problème, vérifiez les témoins d'état sur le dessus du projecteur.



État des témoins	Cause et solution
Le témoin d'alimentation  ne s'allume pas.	Assurez-vous que l'interrupteur au dos du projecteur est allumé que le cordon d'alimentation est bien branché aux deux extrémités.
Le témoin d'alimentation  est orange.	Le projecteur est en mode veille. Pour mettre le projecteur hors tension, éteignez l'interrupteur au dos de l'appareil ou appuyez sur la touche  Power pour le mettre sous tension.
Le témoin d'alimentation  clignote en vert.	Le projecteur est en cours de réchauffement. Attendez que l'image s'affiche.
Le témoin d'alimentation  clignote en orange et vous ne pouvez pas allumer ou éteindre le projecteur.	Le projecteur refroidit. Attendez que le témoin cesse de clignoter et se fige en orange. Pour mettre le projecteur hors tension, éteignez l'interrupteur au dos de l'appareil ou appuyez sur la touche  Power pour le mettre sous tension.

État des témoins	Cause et solution
Le témoin d'avertissement   clignote orange.	Le refroidissement haute vitesse est en cours. Si le projecteur surchauffe de nouveau, la projection cesse automatiquement. Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. Nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 47).
Le témoin d'avertissement   est rouge.	Le projecteur est trop chaud, ce qui déclenche l'arrêt automatique de la lampe. Laissez-le refroidir pendant quelques minutes, puis remettez-le sous tension. Assurez-vous qu'il y a amplement d'espace pour la ventilation autour et en dessous du projecteur. De plus, nettoyez ou remplacez le filtre à air au besoin (voyez la page 47).  Si vous utilisez le projecteur dans un endroit qui se situe à une altitude supérieure à 1 500 mètres (4 900 pieds), activez le paramètre <b>Mode haute alt.</b> afin que le ventilateur puisse refroidir le projecteur (voyez la page 45).
Le témoin d'avertissement   clignote en rouge à toutes les demi-secondes.	La lampe doit être remplacée (voyez la page 49). Vérifiez que la lampe et son couvercle sont bien installés.
Le témoin d'avertissement   clignote en rouge à toutes les secondes.	Une erreur interne s'est produite. Éteignez l'interrupteur situé au dos du projecteur, et débranchez l'appareil de la prise de courant. Communiquez avec Epson pour obtenir de l'aide (voyez la page 60).

## Résolution des problèmes d'image

### Impossible de mettre le projecteur sous tension.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et que l'interrupteur est allumé. Attendez un moment que le témoin d'alimentation passe à l'orange avant d'appuyer sur la touche d'alimentation  Power.
- Si vous avez activé le paramètre **Blocage fonctionne.**, les touches du panneau de commande sont désactivées; vous devez utiliser la télécommande pour mettre le projecteur sous tension (voyez la page 30).

## **Aucune image n'est projetée ou le message Pas de signal est affiché.**

- Appuyez sur la touche Source du projecteur ou sur une des touches Source de la télécommande pour sélectionner la source d'entrée appropriée. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que la synchronisation se fasse.
- Appuyez sur la touche Blank de la télécommande pour vous assurer que l'image n'a pas été temporairement désactivée.
- Vérifiez que le témoin d'alimentation  est vert, qu'il ne clignote pas et que le couvre-objectif est retiré.
- Le projecteur peut être en mode veille (mode Mise en arrêt différé). Si le témoin d'alimentation  est orange, appuyez sur la touche Power pour mettre le projecteur sous tension.
- Assurez-vous que l'équipement vidéo est sous tension.
- Assurez-vous également que les câbles sont correctement branchés (voyez la page 17).

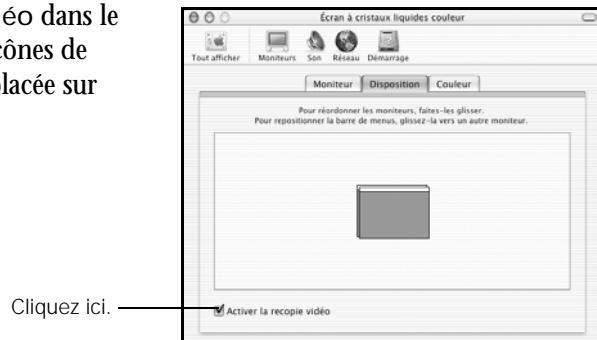
## **Vous utilisez un ordinateur et aucune image ne s'affiche à l'écran.**

Si vous utilisez un ordinateur personnel avec Windows:

- Appuyez sur la touche de fonction vous permettant d'afficher sur un moniteur externe. Elle peut être indiquée par une icône telle que  ou étiquetée CRT/LCD. Il peut être nécessaire de maintenir enfoncée la touche Fn pendant que vous appuyez sur celle-ci. Voyez la documentation de l'ordinateur ou l'aide en ligne.  
Sur la plupart des systèmes, la touche  permet de basculer entre l'écran à cristaux liquides et le projecteur ou d'afficher sur les deux en même temps. Après avoir appuyé sur la touche, attendez quelques secondes que la synchronisation se fasse.
- Si la touche de fonction ne vous permet pas d'afficher simultanément sur les deux écrans, il peut être nécessaire de vous servir de l'utilitaire Affichage du Panneau de configuration pour vous assurer que les ports de l'écran à cristaux liquides et du moniteur externe sont tous deux activés. Depuis le Panneau de configuration, ouvrez l'utilitaire Affichage. Dans la boîte de dialogue Propriétés de Affichage, cliquez sur l'onglet Paramètres, puis cliquez sur Avancé. La marche à suivre pour modifier les paramètres peut varier d'un ordinateur à l'autre; il se pourrait que vous deviez cliquer sur un onglet Écran, puis vérifier que le port de moniteur externe est activé ou qu'il est configuré comme source principale d'affichage. Consultez la documentation ou l'aide en ligne de l'ordinateur pour les détails.

Si vous utilisez un ordinateur Macintosh avec OS X :

1. Sélectionnez Préférences Système dans le menu Apple et cliquez sur l'icône Moniteurs.
2. Cliquez sur Détecter les moniteurs.
3. Pour afficher tout le bureau sur l'écran à cristaux liquides et l'écran du projecteur, cliquez sur l'onglet Disposition. (Si cet onglet n'est pas affiché, assurez-vous qu'il n'est pas masqué par une autre fenêtre.)
4. Cliquez sur Activer la recopie vidéo dans le coin inférieur de l'écran. Une des icônes de moniteur est automatiquement déplacée sur l'autre.



### L'image est à l'envers ou inversée.

Modifiez le paramètre Projection dans le menu Réglage (voyez la page 43).

### Seule une partie de l'image est affichée, ou l'image est déformée.

- Appuyez sur la touche Aspect pour sélectionner un rapport hauteur/largeur différent (voyez la page 25).
- Si le paramètre est réglé sur Zoom, il peut être nécessaire d'utiliser l'option Caption zoom pour afficher la partie supérieure ou inférieure de l'écran afin que les sous-titres soient visibles (voyez la page 42).
- Vérifiez que le paramètre Échelle de sortie est réglé correctement (voyez la page 41).
- Utilisez le paramètre Position pour repositionner l'image sur l'écran (voyez la page 41).
- Si un ordinateur a été connecté et que seule la moitié de l'image est affichée, assurez-vous que le paramètre d'affichage simultané de l'ordinateur est désactivé.

## **L'image n'est pas rectangulaire.**

- Si la forme de l'image ressemble à  ou à  ou à 

**Remarque :** Vous n'aurez pas besoin d'utiliser la fonction de correction de la distorsion Keystone pour corriger l'image lorsque le projecteur est positionné de niveau (et non incliné vers le haut ou le bas) et entre le haut et le bas de l'écran. Utilisez ensuite la molette de positionnement vertical de l'objectif pour positionner l'image. Cette méthode produit également la meilleure qualité d'image.

## **L'image contient des parasites ou du bruit.**

- Assurez-vous que le paramètre Signal entrée est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 44).
- Si vous projetez des images fixes et que vous notez des scintillements ou des lignes horizontales, activez le paramètre Progressif (voyez la page 36).
- Assurez-vous que les câbles sont bien branchés aux deux extrémités.
- Si vous utilisez une rallonge, il est possible que de l'interférence soit captée, à moins qu'un amplificateur de signal ne soit utilisé.
- Si vous affichez la même image sur l'écran de l'ordinateur et sur l'écran de projection, désactivez l'écran à cristaux liquides de l'ordinateur (voyez la page 56).

## **L'image est floue.**

- Assurez-vous que le paramètre Signal entrée est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 44).
- Il se peut qu'il y ait de la poussière ou de la saleté sur l'objectif. Nettoyez l'objectif comme décrit à la page 46.
- Réglez la mise au point (voyez la page 25).
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de condensation sur l'objectif. Si le projecteur était placé dans un endroit froid, attendez quelques minutes avant de l'utiliser.
- Modifiez le paramètre Netteté (voyez la page 35).
- Si la projection est effectuée à partir d'un ordinateur, il est possible que vous deviez également modifier les paramètres Alignement et Sync. (voyez la page 38).

### **Les couleurs projetées semblent incorrectes.**

- Assurez-vous que le paramètre Signal entrée est réglé correctement pour l'équipement vidéo utilisé (voyez la page 44).
- Appuyez sur la touche Color Mode de la télécommande pour sélectionner un autre mode couleur (voyez la page 27).
- Vérifiez les paramètres de luminosité et de contraste (voyez page 33).
- Réglez avec précision les couleurs en utilisant les paramètres indiqués à la page 36.
- Si l'image semble trop sombre, il peut être nécessaire de remplacer la lampe. Vérifiez le compteur d'heures d'utilisation de la lampe (voyez la page 52). Remplacez la lampe si sa durée utile est presque terminée (voyez la page 49).

## **Résolution des problèmes de télécommande**

### **Le projecteur ne répond pas aux commandes de la télécommande.**

- Tenez-vous à une distance maximale de 9,1 m (30 pi) du projecteur et assurez-vous que la télécommande n'est pas à un angle de plus de 30° dans toutes les directions depuis le projecteur.
- Il peut être nécessaire de remplacer les piles de la télécommande (voyez la page 19).
- Réduisez l'éclairage de la pièce et éteignez les lampes fluorescentes. Assurez-vous que le projecteur n'est pas directement exposé aux rayons du soleil.
- Éteignez tout appareil situé à proximité et émettant de l'énergie infrarouge, tel qu'un appareil de chauffage par rayonnement.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets entre la télécommande et le récepteur infrarouge.

# Comment obtenir de l'aide

## ***Soutien Internet***

Epson offre des services de soutien technique 24 heures sur 24 à l'adresse [epson.ca/support](http://epson.ca/support). Sélectionnez votre produit pour obtenir des solutions à des problèmes courants. Sur ce site, vous pourrez télécharger des utilitaires et de la documentation sur les produits, consulter la foire aux questions (FAQ) et recevoir des conseils techniques par courriel. (Site présenté en anglais seulement.)

## ***Parler à un représentant du soutien technique***

Pour utiliser l'assistance technique Epson PrivateLine, composez le **(800) 637-7661** et entrez le NIP sur la carte Epson PrivateLine livrée avec le projecteur. Il s'agit du moyen le plus rapide de parler directement à un représentant Epson. Ce service est offert gratuitement de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, pendant toute la durée de votre garantie.

Vous pouvez également parler à un spécialiste en matière de projecteurs en composant l'un des numéros suivants :

- Canada : **(905) 709-3839**, de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi

Les heures et les jours de soutien peuvent être sujets à changement sans préavis. Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer.

Avant de communiquer avec Epson, ayez les informations suivantes sous la main :

- Nom du produit (PowerLite Home Cinema 720)
- Numéro de série du produit (situé sur le dessous le projecteur)
- Preuve d'achat (tel que le reçu de caisse) et la date de l'achat
- Configuration de l'ordinateur ou du vidéo
- Description du problème

## ***Pour acheter des fournitures et des accessoires***

Vous pouvez vous procurer des écrans, des mallettes de transport et d'autres accessoires auprès d'un revendeur autorisé de produits Epson. Pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche, composez le **(800) 463-7766 (800-GO-EPSON)**. Pour faire des achats en ligne, visitez [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

# Caractéristiques

## *Caractéristiques générales*

Type d'affichage	Matrice active TFT polysilicium
Dimension des panneaux ACL	18 mm (0,7 po) de largeur
Objectif	F=2,0 à 3,17
Résolution (format naturel)	1 280 × 720 pixels, 720p
Luminosité	1 600 lumens ANSI (maximum)
Rapport de contraste dynamique	10 000:1
Taille d'image	76,2 à 762 cm (30 à 300 po)
Distance de projection	0,93 à 20,35 m (3,0 à 66,8 pi) à 16:9 1,13 à 24,90 m (3,7 à 81,7 pi) à 4:3
Zoom	1-2,1
Rapport hauteur/largeur	16:9 ou 4:3
Niveau de bruit	26 à 33 dB
Correction de la distorsion	Verticale : -15 à +15°

## *Lampe*

**Remarque :** La durée utile de la lampe est fonction du mode de projection sélectionné, des conditions environnementales et de l'utilisation.

Mettez le projecteur hors tension quand il ne sert pas pour prolonger sa durée de vie.

Type	UHE (Ultra High Efficiency [ultra grande efficacité]), E-TORL
Consommation d'énergie	170 W
Durée de vie	1 700 à 3 000 heures, selon l'usage
N° du produit	V13H010L39

## **Télécommande**

Portée	Approximativement 9,1 m (30 pi)
Piles	AA × 2

## **Dimensions**

Hauteur	124 mm (4,9 po); sans les pattes réglables
Largeur	406 mm (16 po)
Profondeur	309 mm (12,2 po)
Poids	5,4 kg (11,9 lb)

## **Caractéristiques électriques**

Fréquence nominale	50 Hz/60 Hz CA
Source d'alimentation	De 100 à 120 V CA, 2,7 A De 200 à 240 V CA, 1,2 A
Consommation d'énergie	Fonctionnement : 245 W (100 à 120 V), 240 W (200 à 240 V) Attente : 4 W (100 à 120 V), 5 W (200 à 240 V)

## **Caractéristiques environnementales**

Températures	Fonctionnement : 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F) Entreposage : -10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F)
Humidité	Fonctionnement : HR de 20 % à 80 %, sans condensation Entreposage : HR de 10 % à 90 %, sans condensation
Altitude de fonctionnement	2 280 mètres (7 500 pieds)

## **Conformité aux normes**

Canada	NMB-003 Classe B CSA C22.2 n° 60950
États-Unis	FCC Part 15B Class B (DoC) UL60950 Third Edition

Les circuits intégrés de Pixelworks<sup>MC</sup> sont utilisés dans ce projecteur.



## **Formats vidéo compatibles**

Le projecteur prend en charge les formats NTSC, PAL et SECAM et détecte automatiquement le signal d'entrée. Il peut recevoir ces formats sous forme vidéo composite, S-Vidéo ou vidéo en composantes (ces formats sont pris en charge par les ports Video, S-Video et Component respectivement).

Le projecteur prend également en charge la vidéo numérique (TVSD, TVHD) ainsi que plusieurs formats d'affichage de moniteur. La vidéo numérique est prise en charge par les ports HDMI et Component. Le port PC prend en charge les signaux RVB analogiques provenant d'un moniteur d'ordinateur.

Au besoin, vous pouvez sélectionner un paramètre de rapport hauteur/largeur différent pour optimiser l'affichage de l'image. La résolution à laquelle l'image est affichée pour un paramètre précis est fonction de la source d'images utilisée, tel qu'indiqué dans les tableaux suivants.

### *Vidéo composite ou S-Vidéo*

Format	Rapport hauteur/largeur (Aspect)				
	Normal (4:3)	Zoom (16:9)	Squeeze/ Large (16:9)	Through (4:3)	Squeeze Through (16:9)
NTSC	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	596 × 446	794 × 446
PAL ou SECAM	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	708 × 528	944 × 528

### *Vidéo en composantes*

Format/ Signal	Rapport hauteur/largeur (Aspect)					
	Normal	Zoom	Squeeze	Large	Through	Squeeze Through
<b>TVSD</b>	(4:3)	(16:9)	(16:9)	(16:9)	(4:3)	(16:9)
480i	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 760	596 × 446	794 × 446
576i	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 760	708 × 528	944 × 528
480p	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 760	596 × 446	794 × 446
576p	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 760	708 × 528	944 × 528
<b>TVHD</b>	(16:9)	—	—	—	(16:9) 1176 × 664	—
720p	1280 × 720	—	—	—	—	—
1080i	1280 × 720	—	—	—	—	—

**Remarque :** Le nom du signal correspond au nombre total de lignes visibles et au mode d'affichage (balayage entrelacé ou progressif), tel que défini par le format du signal.

*RVB analogique*

Signal (4:3)	Rapport hauteur/largeur (Aspect)					
	Normal	Zoom	Large	Squeeze	Through	Squeeze Through
VGA*	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	640 × 480	853 × 480
VESA	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	640 × 480	853 × 480
SVGA	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	800 × 600	1066 × 600
XGA	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	—	—
SXGA	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	—	—
WXGA	1280 × 720	1280 × 720	—	1280 × 720	—	—
MAC 13 po	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	640 × 480	853 × 480
MAC 16 po	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	832 × 624	1109 × 624
MAC 19 po	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	—	—
TVSD*						
480i	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	640 × 480	853 × 480
480p	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	640 × 480	853 × 480
576i	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	768 × 576	1024 × 576
576p	960 × 720	1280 × 720	1280 × 720	1280 × 720	768 × 576	1024 × 576
TVHD*						
720p	1280 × 720	—	—	—	1280 × 720	—
1080i	1280 × 720	—	—	—	—	—

\* Signaux d'entrée HDMI

## **Codes de commande ESC/VP21**

Vous pouvez utiliser un contrôleur audiovisuel doté d'un câble série à 9 broches simulateur de modem pour commander le projecteur. Vous pouvez télécharger le guide de communication ESC/VP21 complet *ESC/VP 21 Communication Manual* pour la gamme de projecteurs cinéma maison depuis le site Web d'Epson à l'adresse [epson.com/support](http://epson.com/support). Voici certains des codes disponibles :

<b>Élément</b>	<b>Commande</b>	
Power ON/OFF (Marche/Arrêt)	ON (Marche)	PWR ON (Marche)
	OFF (Arrêt)	PWR OFF (Arrêt)
A/V Mute ON/OFF (Sourdine A/V activée/désactivée)	ON (Marche)	MUTE ON (Sourdine activée)
	OFF (Arrêt)	MUTE OFF (Sourdine désactivée)
A/V Mute selection (Sélection sourdine A/V)	Noir	MSEL 00
	Bleu	MSEL 01
	Logo d'utilisateur	MSEL 02
Modification de source	<b>Terminal</b>	<b>Nom du signal</b>
	Component	4RCA
		YCbCr
		YPbPr
		Auto
	PC	HDB15
		RVB
	Input 3 (HDMI)	HDMI
	Video	Cyclique avec SOURCE 4X
		Video (RCA)
		S-Video
	Input 5	D
		YCbCr
		YPbPr
		Auto

<b>Élément</b>		<b>Commande</b>
Mode couleur	sRGB	CMODE 01
	Théâtre	CMODE 05
	Salle de séjour	CMODE 06
	Naturel	CMODE 07
	Dynamique	CMODE 08
	Noir théâtre 1	CMODE 09
	Noir théâtre 2	CMODE 0A
Rapport hauteur/largeur	Auto	ASPECT 00
	Normal	ASPECT 20
	Squeeze	ASPECT 21
	Zoom	ASPECT 22
	Through	ASPECT 23
	Squeeze Through	ASPECT 24
	Large	ASPECT 25

# Avis

## Consignes de sécurité importantes

Suivez les consignes de sécurité ci-après au moment d'installer et d'utiliser votre projecteur :

- Ne regardez jamais dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée; la lumière intense peut abîmer vos yeux. Ne laissez jamais des enfants regarder dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé.
- Aucun des couvercles du projecteur ne doit jamais être ouvert, à l'exception des couvercles de la lampe et du filtre. Des tensions électriques dangereuses présentes à l'intérieur du projecteur peuvent causer des blessures graves.
- Sauf indication contraire dans le présent *Guide de l'utilisateur*, n'essayez jamais de réparer vous-même ce produit. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Le projecteur et ses accessoires sont livrés dans des emballages de plastique. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs de plastique hors de portée des enfants.
- Ne posez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instable. N'utilisez pas le projecteur à proximité d'eau ou de sources de chaleur.
- Utilisez le type de source d'alimentation indiqué sur le projecteur. Si vous avez un doute quant à l'alimentation, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.
- Placez le projecteur près d'une prise de courant où la fiche peut être débranchée facilement.
- N'insérez pas la fiche dans une prise lorsque celle-ci est couverte de poussière. Insérez la fiche à fond dans la prise. Le non-respect de ces précautions peut provoquer des étincelles ou occasionner un incendie.
- Évitez de surcharger les prises murales, les rallonges ou les blocs multiprises. Toute surcharge risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne bouchez pas les fentes et les ouvertures du boîtier du projecteur. Elles assurent la ventilation et empêchent la surchauffe du projecteur. Ne placez pas le projecteur sur un sofa, sur un tapis ou sur toute surface molle ou encore dans un endroit encastré, à moins qu'une ventilation appropriée ait été prévue.
- N'introduisez jamais d'objets dans les ouvertures du boîtier et ne renversez jamais de liquide dans le projecteur.

- Débranchez le projecteur de la prise murale et adressez-vous à un technicien qualifié dans les cas suivants : lorsque le cordon d'alimentation est dénudé ou la fiche est endommagée; si du liquide a été renversé sur le projecteur ou s'il a été exposé à la pluie ou à l'eau; si le projecteur ne fonctionne pas normalement bien que vous respectiez les directives d'utilisation ou si vous constatez une détérioration évidente du rendement, indiquant la nécessité d'une réparation; en cas de chute du projecteur ou si le boîtier a été endommagé.
- Ne placez pas le projecteur à un endroit où l'on peut facilement marcher sur son cordon d'alimentation. Cela risque de dénuder le cordon ou d'endommager la fiche.
- Débranchez le projecteur de la prise murale avant de le nettoyer. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyants liquides ni d'aérosols.
- <sup>(Hg)</sup> La (ou les) lampe (s) dans ce produit contient du mercure. Consultez la réglementation provinciale et locale concernant l'élimination et le recyclage. Ne pas mettre au rebut.
- Laissez refroidir la lampe pendant une heure avant de la remplacer.
- Débranchez le projecteur pendant les orages ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un certain temps.
- Ne placez pas le projecteur et la télécommande sur des appareils générateurs de chaleur.
- Si vous utilisez le projecteur dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, utilisez le câble d'alimentation approprié pour ce pays.
- Ne montez pas sur le projecteur et ne placez pas d'objets lourds dessus.
- Utilisez seulement le projecteur si la température est comprise entre 5 °C et 35 °C (41 °F et 95 °F). En dehors de cette plage, l'image risque d'être instable et le projecteur risque d'être endommagé.
- Entreposez uniquement le projecteur dans un endroit où la température se situe entre -10 °C et 60 °C (14 °F et 140 °F). N'exposez pas le projecteur aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes de temps. Cela peut endommager le boîtier.

# Déclaration de conformité avec la FCC

## Pour les utilisateurs aux États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Eloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil sur une autre prise ou un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil auprès du revendeur de l'appareil ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

## Avertissement

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

## Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences du *Règlement sur le matériel brouilleur du Canada*.

# Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les dispositifs d'alimentation électrique utilisés avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.  
Situés : 3840 Kilroy Airport Way  
MS 3-13  
Long Beach, CA 90806-2469  
Téléphone : (562) 290-5254

déclarons sous notre seule et unique responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers tenus indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais réalisés sur une base statistique, en conformité avec le règlement 47CFR, alinéa 2.909. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer de brouillage préjudiciable et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson  
Type de produit : Projecteur  
Modèle : EMP-TW720  
Nom de marketing : PowerLite Home Cinema 720

# Garantie limitée Epson America, Inc.

## ***Garantie de base de deux ans et garantie de 90 jours sur la lampe***

**Ce qui est couvert :** Epson America, Inc. (« Epson ») garantit à l'acheteur original du produit Epson couvert par la présente garantie limitée, que le produit, s'il est acheté à l'état neuf et utilisé au Canada ou aux États-Unis, sera exempt de défaut de fabrication et de vice de matériau pendant une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (à l'exception de la garantie sur la lampe du projecteur qui est de 90 jours). Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir la preuve de la date d'achat d'origine.

**Ce qu'Epson fera pour corriger les problèmes :** Si votre produit Epson a besoin d'être réparé, Epson vous demandera d'apporter le produit dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent, accompagné de la preuve d'achat d'origine, à votre revendeur Epson ou au centre de service agréé Epson. Epson pourra, à son choix, réparer ou remplacer l'appareil défectueux sans frais de pièces ou de main d'œuvre. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, l'article remplacé devient la propriété d'Epson. Le produit ou la pièce échangés peuvent être neufs ou remis à neuf conformément aux normes de qualité d'Epson et, à la discrétion d'Epson, la pièce remplacée peut être d'un modèle différent mais semblable et de qualité comparable. La responsabilité d'Epson pour le remplacement du produit couvert ne pourra dépasser le prix d'achat au détail d'origine du produit. Les produits et pièces de rechange sont couverts pour la période de garantie restante du produit couvert par la présente garantie limitée. Toutefois, chaque lampe de rechange porte la garantie de 90 jours énoncée plus haut.

**Éléments non couverts par la garantie :** La présente garantie ne s'applique que pour l'utilisation normale du produit. Une utilisation 24 heures sur 24 ou autre usage commercial intensif soumet l'appareil à des contraintes inhabituelles et n'est pas considéré comme une utilisation normale. Cette garantie ne couvre pas les fournitures renouvelables (p. ex. filtres) autres que les lampes tel que prévu dans les présentes. Cette garantie n'est pas transférable. Epson ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés de l'appareil. Epson ne sera pas tenue d'effectuer des interventions au titre de la garantie si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement du fait d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par des désastres tels un incendie, une inondation ou la foudre, une surtension électrique, des problèmes logiciels, une interaction avec des produits de marque autre qu'Epson, ou d'une utilisation dans un environnement enfumé ou poussiéreux ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un réparateur Epson agréé. Les frais d'affranchissement, d'assurance ou d'expédition engagés pour faire réparer votre produit Epson au titre de la garantie avec retour en atelier seront à votre charge. Si une défectuosité réclamée ne peut être identifiée ou reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

**CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT MAIS NON EXCLUSIVEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI CES LOIS S'APPLIQUENT À VOUS,**

TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SE LIMITENT À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. EN CAS D'ÉCHEC DES RECOURS CI-DESSUS, LA SEULE RESPONSABILITÉ D'EPSON SERA LIMITÉE À UN REMBOURSEMENT DU PRIX PAYÉ POUR LE PRODUIT EPSON COUVERT PAR LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES DANS CETTE GARANTIE ÉCRITE, NI EPSON AMERICA, INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, GÊNE OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains territoires n'autorisant pas les limitations qui s'appliquent à la durée d'une garantie implicite et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est possible que les limitations et exclusions ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous donne des droits juridiques spéciaux auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits pouvant varier d'un territoire à l'autre.

Pour trouver le revendeur Epson le plus près, visitez notre site Web à : [www.epson.ca](http://www.epson.ca)

Pour trouver le centre de service Epson le plus près, visitez [epson.ca](http://epson.ca).

Vous pouvez aussi communiquer avec Epson Connection<sup>MS</sup> au (800) 637-7661 + NIP, au (905) 709-3839 (Canada) ou au (562) 276-4394 (États-Unis); ou écrivez à : Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012.

# Index

## A

Accessoires, 10, 60  
Aide, 60  
Ajustement auto, 38  
Alignement, 38  
Assistance PrivateLine, 60  
Assistance technique, 11, 60

## B

Bague de mise au point, 25  
Bague de zoom, 25  
Barre de navigation, affichage, 33  
Blocage fonctionne., 30, 45

## C

Câbles, connexion, 17 à 19  
Caption zoom, 26, 42  
Caractéristiques  
    caractéristiques électriques, 62  
    caractéristiques environnementales, 62  
    dimensions, 62  
    formats vidéo compatibles, 63 à 64  
    générales, 61  
    lampe, 61  
    télécommande, 62  
Codes de commande ESC/VP21, 65  
Codes VP21, 65  
Codes, contrôleur audiovisuel, 65  
Conformité aux normes, 62  
Consignes de sécurité, 67 à 68  
Contraste  
    paramètre, 34  
    rapport, 61  
    touche, 9  
Contrôle parental, 30, 45

Correction de la distorsion, 13, 24, 43, 58  
Couleurs  
    problèmes, 59  
    réglage, 27 à 30, 36 à 37

## D

Déclaration de conformité, 70  
Déclaration de conformité avec la FCC, 69  
Déplacement du projecteur, 53  
Direct Power On, 44  
Dispositif antivol, 7, 10  
Dispositif antivol Kensington, 7, 10  
Distance de projection, 14, 61  
Documentation, 11

## E

Échelle de sortie, 41  
Éclairage des touches, 19  
Écran démarrage, sélection, 43  
Enregistrement, 10  
Epson  
    accessoires, 10, 60  
    assistance technique, 11, 60  
    assistance technique PrivateLine, 60  
    garantie, 10, 71 à 72  
    Service d'échange à domicile Extra Care, 10

## F

Filtre à air  
    achat, 10  
    nettoyage et remplacement, 47 à 49

## G

Gain, couleur, 37  
Gamma, 28 à 30, 38  
Garantie, 10, 71 à 72

## H

HDMI, 6, 17, 18

## I

Image  
modification du rapport hauteur/largeur, 25  
positionnement, 23, 41  
redimensionnement, 25, 41  
réglage, 24 à 30, 33 à 38  
élection de la source, 21  
Image floue, 58  
Installation du projecteur, 15 à 16  
Interférence, signal, 58

## L

Lampe  
achat, 10, 49  
caractéristiques, 61  
consignes de sécurité, 67 à 68  
durée de vie, 61  
remise à zéro du compteur d'heures  
d'utilisation de la lampe, 52  
remplacement, 49 à 51  
vérification du compteur d'heures d'utilisation  
de la lampe, 52  
Lampe de rechange, 49 à 51  
Luminosité  
caractéristiques, 61  
paramètre, 34

## M

Menu Information, 52

## Menus

paramètres disponibles, 32 à 45  
personnalisation, 32  
sous-menus, 9, 32, 36  
utilisation, 31

Mire de réglage, 32

Mise sous tension et hors tension du projecteur,  
20 à 21, 55

Mode couleur, 9, 27, 59

Mode haute altitude, 45

Mode Squeeze, 26

Mode veille, 45

Molettes de positionnement de l'objectif, 23

Montage du projecteur, 16

## N

Netteté, 35

Nettoyage

filtre à air, 47 à 49

objectif et boîtier du projecteur, 46, 47

Niveau Blanc, 34

Niveau D'Instal., 34

Niveau Noir, 34

Nuance, 36

## O

Objectif, nettoyage, 46

Offset, paramètre, 37

Ordinateur, affichage d'une image, 56 à 57

## P

Panneau de commande, projecteur, 8

Paramètre Memory

enregistrer, 39

utilisation, 39

- Paramètres
- Afficher le fond, 43
  - Entrelacé, 36
  - EPSON Super White, 35
  - Input A, 44
  - Intensité couleur, 36
  - Iris auto, 34
  - Langue, 32
  - Logo util., 43
  - Message, 42
  - Niveau de DVI-Vidéo, 35
  - Progressif, 36
  - RGB, 37
  - RGBCMY, 37
  - Signal Vidéo, 44
  - Temp. couleur abs., 28, 36
  - Through, 26
  - Trigger Out, 44
  - Wide, 26
  - Zoom, 26
- Parasites, 58
- Pas d'image, 56 à 57
- Pattern (Mire), réglage, 32
- Piles, télécommande, 19
- Pixelworks, 62
- Port Trigger Out, 19
- Positionnement de l'image, 23, 41
- Positionnement du projecteur, 12 à 14
- Problèmes, 55
- image, 55 à 59
  - télécommande, 59
- Problèmes d'image, 55 à 59
- Projecteur
- dimensions, 15, 62
  - installation, 15 à 16
  - menus, 32 à 45
  - mise sous tension et hors tension, 20 à 21, 55
  - nettoyage, 47
  - panneau de commande, 8
  - pièces, 7 à 8
  - positionnement, 12 à 14
  - rangement, 53
  - rétablissement des options de menu, 40
  - témoins, 54 à 55
  - transport, 53
  - vérification de l'état, 52
  - verrouillage, 7, 10, 30
- R**
- Rangement du projecteur, 53
- Rapport hauteur/largeur, sélection, 25, 42
- Résolution
- formats compatibles, 63 à 64
  - projecteur, 52, 61
- Rétablissement
- compteur d'heures d'utilisation de la lampe, 41, 52
  - paramètres du projecteur, 40
- S**
- Scintillements, 36, 58
- Service d'échange à domicile Extra Care, 10
- Source, sélection, 21
- Sous-menu, 9, 32, 36
- Soutien, 11, 60
- Sync. (Synchronisation), 38

## T

Télécommande  
éclairage des touches, 19  
piles, 19  
problèmes, 59  
touches, 9  
Témoins, projecteur, 54 à 55  
Température des couleurs, 28, 36  
Tons de chair, paramètre, 28, 37  
Touches  
Aspect, 9, 25, 57  
Blank, 9, 22  
ColorTemp., 9  
Gamma, 9  
Memory, 9  
Menu, 9, 31  
Pattern, 9  
S. Tone, 9  
Source, 8, 9  
Touches de correction de la distorsion, 8  
Transport du projecteur, 53

## V

Verrouillage  
Kensington, 7, 10  
touches du projecteur, 30  
Vidéo, formats compatibles, 63 à 64